

SPANIAPOSTEN

EL PERIODICO NORUEGO DE LA COSTA BLANCA

NO 8-2012

14. april 2012

NYHETER & REPORTASJER

WWW.SPANIAPOSTEN.NO

Garantert opplag denne utgave:

15.000 eks
Største norske på opplag,
lesere & distribusjon

GRATIS!

Leiebil

Hvert år blir tusener av nordmenn stående uten leiebil i sommerferien eller betaler dobbel pris eller mer. Ikke bli blant dem! Reserver din leiebil i dag!

Ingen kanselleringsgebyr og ingen kredittkortbelastning = Ingen risiko for deg!



Fra 65€

pr uke i vår
med IVA, fri km & forsikring!



Kundeservice på
norsk i Spania!

Reserver din bil på vår webside:

SpaniaGuiden.no

Skoleplassene allerede fylt opp



De norske skolene i Spania har allerede fylt opp skoleplassene for skoleåret 2012/2013, og det er mange som har satt seg på venteliste i tilfelle det skulle dukke opp en ledig plass. Norske skoler i Spania er populært som aldri før.



Stort mangfold i restaurantbransjen

Vinteren har vært lang for de norske restaurantene i Alfaz del Pi, men nå skinner solen atter igjen og fjorårets trend fortsetter. Mange nordmenn vil ha norsk mat i Spania. I tillegg til norsk husmannskost kan restaurantene også friste med levende musikk og underholdning.

SUP mesterskap i Calpe

Costa Blanca er ikke stedet de fleste forbinder med bølgesurfing men dette er en trend som er i ferd med å endre seg. Flere og flere surfer er å se leke seg i bølgene utenfor strender, spesielt i vinterhalvåret. Mange har også hevet seg på den relativt nye trenden med SUP (Stand Up Paddling) forårsaket til Stand Up Paddling eller Brett-paddling. 28. april i Calpe avholdes det prøve-kvalifisering for det spanske mesterskapet i SUP.



www.bifrostlaw.com

bifrost law

Advokater Abogados Solicitors

Norsk advokat

- * Bifrost er et mindre norsk-spansk advokatfirma med flere års erfaring fra Spania.
- * Kontorfellesskap med spansk regnskapsfirma Jordan Consulting.
- * To fast ansatte, spanske advokater og tett samarbeid med seriøse spanske rådgivere for din trygghets skyld.

Kontakt norsk advokat Thomas Rønning.
Første telefon uforpliktende.

C./Gabriel Miró 6, Parque Alfaz II, 2. etasje, 03580 Alfaz del Pi
Tlf/Fax: +34 966 814 500/150 Mobil Rønning: +34 647 056 267

Dragonet 901 456 000

FLAT RATE TOTAL INKLUDERER 1000 RINGEMINUTTER PER MÅNED

NA ER DET BILLIGERE Å RINGE INTERNASJONALT MED DIN MOBIL

Norway Netcom mobiles 0,113 €

INTERNET maksimal hastighet

Flat Rate nasjonale samtaler 19,95 €/måned

WIFI Flat Rate 29,95 €/måned

www.dragonet.es
Avd. del país València nº 20A, Alfaz del Pi.

DIN SPANSKE ADVOKAT SOM PRATAR SKANDINAVISKA

COLÁS ABOGADOS

Advokat Hugo Gutiérrez Colás

WWW.COLAS-ABOGADOS.COM

TFNO: (+34) 966.446.819

Mobil: +34 646 860 529

E-post: hugo@colas-abogados.com

PASEO DEL MEDITERRANEO 1 • DESPACHO 3
CP: 03590 • ALTEA (ALICANTE)

spanish DREAMS

Meglerhuset i Alfaz del Pi

Service Trygghet Erfaring

Vi gir oss ikke før vi finner ditt drømmehus!

www.spanishdreams.com

Calle Sant Juan
Lokal 8 Alfaz del Pi
(nær Centro de Salud)

+34 966 814 520
+34 646 421 512

SILICA

INTERNET • HARDWARE • SOFTWARE

PCer, Bærbare PCer, IPAD
Internett fra 4,9€ måned !!
Hjemmesider, reparasjoner

FÅ DITT SPRÅK PÅ PCEN

AV. MARINA BAIXA 24
ALFAZ DEL PI - 966 814 069

scanlaw

Norsk advokat Erik C. Saunes
Adviser Ann Sofie Østerberg de Serna

Vi har flyttet til Albir!

Telefon: +34 965 887 765
Mobil: +34 685 412 635
Fax: +34 965 889 909
E-post: info@scanlaw.no
Web: www.scanlaw.no

Ny adresse:
Calle Pau Casals 16,
Albir

solident

- Tannlege & implantater
- Spanske priser Godkjent for refusjon i norge av HELFO
- Egen kundeparkering

Vi snakker norsk!

www.solident.es

96 585 4463

Avenida Alfonso Puchades, 15
03500 Benidorm (Alicante)

vis-à-vis Clinica Benidorm

SPANIAPOSTEN

KONTAKT / CONTACTO

E-post: info@spaniaposten.no
 Web: www.spaniaposten.no
 Tlf: +34 966 882 561
 Fax: +34 966 882 591

REDAKSJONELLE HENVENDELSER

E-post: red@spaniaposten.no

ANNONSEINFO OG PRISER / PUBLICIDAD

Tlf direkte: 691 523 870
 E-post: salg@spaniaposten.no

ABONNEMENT / SUSCRIPCIÓN

Avisen utgis hver annen lørdag (hver 14. dag) og en gang i august.

Pris for ett års abonnement:
 Norge: 595 NOK for ett år
 Spania: 69 € for ett år

Pris for halvt års abonnement:
 Norge: 349 NOK for halvt år
 Spania: 39 € for halvt år

For bestilling, send oss en epost med navn/adresse eller kontakt oss på telefon eller fax.

POSTADRESSE / DIRECCION POSTAL

SPANIAPOSTEN
 Apartado de Correos 199
 03590 Altea (Alicante)

KONTOR / OFICINA

Åpent Man-Tor 09.00 - 17.00
 Cuesta de las Narices 34, Local 1A
 03590 Altea (Alicante)

Utgiver: Spaniaposten SL
 Redaktør: Jon Henriksen
 Opplag: 10.000-15.000 pr utgave
 Distribusjon: Costa Blanca + internett
 Deposito legal: A-155-2002
 Trykk: INDUGRAF OFFSET, S.A.

Spaniaposten er trykket på resirkulert papir.

En amparo a la Ley 22/1987 de noviembre, de propiedad intelectual (BOE No. 275), queda prohibida la reproducción total o parcial de esta publicación sin autorización escrita del editor.



Madrid

Ber bankene tilby gjeldsordninger

I 2011 ble det avsagt utkastelsesdom i 58.241 saker. Antallet husstander i Spania som grunnnet arbeidsledighet ikke klarer å betale husleie og avdrag på lån har steget. Nå har regjeringen bedt bankene om å stanse utkastelsene og heller tilby kundene gjeldsordninger.

DE STØRSTE PROBLEMENE

Tall fra det spanske domstolsrådet, Consejo General del Poder Judicial (CGPJ), viser at antall utkastelsesdommer i 2011 økte med 22% sammenliknet med året før. Andalucía og Valencia er de to regionene der problemet er størst. For hele Spania er det gjennomført mer enn 150.000 utkastelser siden den økonomiske krisen startet. 300.000 saker står for tur.

Man regner med at de fleste banker i Spania nå kommer til å følge regjeringens oppfordring og underlegge seg de nye reglene for god bankpraksis («El código de buenas prácticas bancarias»). Det betyr at lånekunder med betalingsproblemer i første omgang vil få et tilbud om en ny nedbetalingsplan der avdragene er mindre og nedbetalingstiden lengre.

GJELDSORDNING

Dersom den nye planen ikke fungerer, skal det gjøres en endelig avtale om avvikling av låneforholdet – en gjeldsordning. Familiene vil etter det ha mulighet til å fortsette å bo i hjemmene sine i opptil to år. Forutsetningen for å bli boende er at husstanden betaler en minimal husleie til banken. Deretter vil boligen bli overført til bankens eie mot at kunden får hele gjelden sin slettet.

Målet med gjeldsordningen er at familier som har mistet jobben på grunn av krisen skal få en mulighet til å gjenvinne kontroll over egen økonomi. Samtidig skal bankene få tilbake så mye som mulig av de pengene de har lånt ut. Til nå har mange banker gått til tvangssalg av boliger uten å tilby verken nye nedbetalingsplaner eller gjeldsordninger.

Tvangssalg av fast eiendom i økonomiske krisetider har i tillegg ikke vært noen god forretning. Salgsummen på boligen er ofte blitt for lav til å dekke kundens gjeld. Mange familier har derfor endt opp med å skylde bankene penger etter at boligen er solgt.

MÅ OPPFYLLE VISSE KRAV

De nye reglene vil ikke kunne redde dem som allerede har mistet boligene sine, men vil forhåpentligvis kunne hjelpe mange av dem som nå befinner seg i en vanskelig situasjon. For å få tilbud om gjeldsordning må man imidlertid oppfylle visse krav.

Det er for eksempel bare familier der alle er arbeidsledige som vil kunne nyte godt av ordning

gen, noe som i dag er tilfelle for rundt 1,5 millioner spanske husstander. I tillegg kan verdien på familiens bolig i utgangspunktet ikke overstige 200.000 euro.

KAN IKKE HA MER ENN EN BOLIG

Det er også et krav at minst 60% av husstandens trygd har gått med til å betale renter og avdrag på lån. Gjeldsordningen gjelder ikke for familier som har mer enn én bolig.



Gisela Weltzin Thunberg

Diplomerad översättare

- Juridik – Ekonomi – Teknik
- Över 30 år i branschen

Telefon: +34 51 8880086 / +46 706 398471
 E-mail: Gisela.Weltzin.Thunberg@gmail.com



Du blir du ikke avkrevd noen kredittkortopplysninger når du reserverer på websiden!

Enkelt og sikkert for deg!



Reserver din bil på vår webside i dag:

 Kundeservice på norsk i Spania!

 **SpainiaGuiden.no**
 DIN SPANSKE OPPLEVELSE STARTER HER

Madrid

Høyere avgifter på flyreiser

Avgiftene på flyreiser vil bli betraktelig høyere for ruter som går fra Barajas i Madrid og El Prat i Barcelona. Resten av landets flyplasser vil stort sett bare få en liten avgiftsøkning i takt med generell prisstigning. Avgiftene må betales inn av flyselskapene, som i sin tur belaster sine kunder ved å øke avgiftsbeløpet på den enkelte flybillett.

Det er avgiftene for passasjertrafikken på selve flyplassen

som nå økes. Det betyr høyere gebyrer på offentlige tjenester som sikkerhetskontroll og inspeksjon og kontroll av bagasje. Flyselskapene må med andre ord betale mer for hver passasjer som tar av og lander med deres fly på spanske flyplasser.

Den generelle avgiftsnivået for disse tjenestene, for både avreise og ankomst, vil på vanlige flyplasser i hovedsak bare justeres for inflasjon. Passasjertrafikken ut fra Barajas og El Prat får

derimot en sterk avgiftsøkning, omtrent 50% høyere enn i dag. Det største avgiftshoppet kommer på internasjonale reiser til land utenfor EU.

Den totale passasjertrafikken på Barajas og El Prat var i 2011 på tilsammen over 83 millioner reisende. Avgiftsøkningen bare på avreiser fra disse to flyplassene, vil kunne gi staten årlige inntekter på over 300 millioner euro.



Madrid

Røyken dyrere



Alle de store tobakksfirmaene setter nå opp prisene på sigaretter med ca. 25 cent. En tjuepakning vil i gjennomsnitt koste rundt 4,15 euro. I følge firmaene er prisøkningen nødvendig etter at regjeringen har satt opp avgiftene på tobakk.

De tre store tobakksfirmaene Philip Morris (Malboro, Chesterfield og L&M), Japan Tobacco International (Winston og Camel), Altadis (Fortuna og Ducados Negro) har allerede be-

stemt at prisene skal opp. Man regner også med at British American Tobacco (Lucky Strike og Pall Mall) vil følge etter.

En talsmann for Altadis sier at prisøkningen er nødvendig for å stabilisere markedet for salg av sigaretter i Spania. Altadis er det eneste firmaet som har produksjonsanlegg på spansk jord. De har ifølge talsmannen det høyeste antallet ansatte i Spania og er den produsenten som kjøper mest råvarer fra spanske bønder.

SALG

Benytt sjansen til utrolige rabatter.

ORIENTALSKE TEPPER TIL MANGE MILLIONER EURO SKAL SELGES UT NÅ!

75%

rabatt

FREDAG 13
april 10-19

LØRDAG 14
april 10-19

SØNDAG 15
april 12-19

MANDAG 16
april 10-19

TIRSDAG 17
april 10-19

ONSDAG 18
april 10-19

TORSdag 19
april 10-19

FREDAG 20
april 10-19

LØRDAG 21
april 10-19

SØNDAG 22
april 12-19

MANDAG 23
april 10-19

TIRSDAG 24
april 10-19

ONSDAG 25
april 10-19

TORSdag 26
april 10-19

5560,-
1390,-

Ziegler, ca. 250 cm x 300 cm

3960,-
990,-

Nain med Silke, ca. 250 cm x 160 cm

5800,-
1450,-

Bidjar, ca. 400 x 300 cm

7960,-
1990,-

Keschan, ca. 400 cm x 300 cm

GIGANTISK SLUTTSALG AV ORIENTALSKE HÅNDLAGDE TEPPER.

Stor teppeutstilling fra en de største importørene av orientalske håndlagde tepper. Hele lageret, verdsatt til mange millioner euro, må vekk innen en uke.

Velkommen til Hotel Kaktus Albir.

HOTEL "KAKTUS ALBIR" C/. PAU CASALS, 4 • 03581 ALFAZ DEL PI
WWW.KAKTUSGRUP.COM • TEL.: 660 394 917 • TEL.: +34 96 686 48 30

Madrid

Historisk stramt statsbudsjett

Det nye statsbudsjettet som ble offentliggjort fredag 30. mars kutter regjeringen offentlige utgifter med 27 milliarder euro. Dermed har regjeringen lagt frem ett av de strammeste budsjettene i Spanias historie.

I følge den spanske sentralbanken var Spanias gjeld ved utgangen av 2011 på rundt 735 milliarder euro. Budsjettkuttene anses derfor som nødvendige for å få landet på rett kjøll. De andre landene i Eurosonen er fornøyde med den spanske regjeringens harde linje, mens spanske fagorganisasjoner varsler nye streiker.

ÅRSAKEN TIL DEN HØYE GJELDEN
Siden kollapsen i boligmarkedet i 2008 har regjeringen måttet låne store pengesummer for å betjene statens utgifter – penger som blant annet har gått med til utbetaling av trygd til et stadig høyere antall arbeidsledige. På grunn av tapte arbeidsplasser og manglende økonomisk vekst har staten heller ikke fått inn de inn-

tektene de skulle hatt i form av skatter og avgifter. Spania har istedet måttet låne penger for å veie opp for «dobbelteffekten» av økte utgifter og reduserte inntekter.

PRESSET FRA EU

Den økonomiske krisen i Europa er ennå ikke over. For øyeblikket er alles øyne rettet mot hva Spania foretar seg. Regjeringen Rajoy forsøker nå å løse den umulige oppgaven med å tilfredsstille Eurolandenes krav til innsparinger samtidig som man skal unngå for mye misnøye og uro på hjemmebane.

Samme dag som det nye statsbudsjettet ble offentliggjort var Eurosonens finansministre samlet i København. Der ble de enige om å utvide Den europeiske sentralbankens krisefond fra 500 til 800 milliarder euro. Fondet skal gjøre EU i stand til å takle nye kriser dersom de skulle komme. Til nå har Irland, Portugal og Hellas blitt reddet av fondet.

Spania føler seg nok truffet av at

kriseredsberedskapen nå økes. Den sittende regjering vil imidlertid gjøre mye for ikke å bli det fjerde EU-landet som må se seg nødt til å motta krisehjelp.

FARE FOR NYE STREIKER

Samtidig som sparetiltakene settes inn må regjeringen forsøke å skape nye arbeidsplasser og ny økonomisk vekst. Her kommer den omdiskuterte arbeidsreformen inn i bildet. Reformen ble vedtatt i februar og skal gjøre det enklere og billigere for firmaer å si opp ansatte. Dette vil i følge regjeringen skape et flek-

sibelt system i arbeidsmarkedet som skal stimulere firmaer til å ansette flere folk. I krisetider kvier mange arbeidsgivere seg for å gjøre nyansettelser. De er redde for å inngå arbeidskontrakter som det både vil være vanskelig og dyrt å frigjøre seg fra. Fagorganiserte lønnsnettverk mener på sin side at de nye reglene svekker arbeidstagerens rettigheter. Generalstreiken torsdag 29. mars var en reaksjon på dette. Dersom regjeringen ikke åpner for nye samtaler om reformen, vil man sannsynligvis få flere streiker i tiden fremover.



Altea

Vannet kan bli billigere

Kommunen i Altea har godtatt rettens avgjørelse som ble slått fast den 23. november 2011, om at de ikke fulgte lovverket da en 20-års kontrakt ble inngått med vannverket UTE Tyosa-Aguas.

Kontrakten ble inngått i 2008 med flertall fra partiene PP og Bloc (Bloque Nacionalista Valenciano).

Rettens avgjørelse krever at kommunen nå gir kontrakten til vannverket Aqualia Gestión Integral del Agua S.A., som i utgangspunktet ble anbefalt i de tekniske rapportene.

Følgene for forbrukerne er positiv, skriver avisen Diario Información. Fra nå av kan vannregningen bli billigere siden at det opprinnelige anbudet fra Aqualia Gestión Integral del Agua S.A., var 30 prosent billigere enn UTE Tyosa-Aguas som vant anbudet i 2008.

Nyt våre rabatter!

30% RABATT 40% RABATT ...OG OPPTIL 50% RABATT

385€

MADRASS + KANAPÉ

Madress modell 135 x 190 HERMES, Eliocel-kjerne.

Kanapé med svingtopp MAYTE. Seng i hvit tre 135x190 cm med stoppet lokk.

og en gave
viscoelastic hodepute på 135 cm. (verdi 45 euro)

Finansiering.... uten renter

MOBLERONE
MUEBLES PARA VIVIRLOS

www.moblerone.es

Alicante • Alcoy • Benidorm • Calpe • Cartagena • Denia • Elche • Elda • Finestrat • Murcia • Torrevieja

NY BUTIKK I ALBIR!

Garn • Gaver • Mote

- Strikkegarn
- Heklegarn
- Broderigarn
- Strikkepinner
- Interiør
- Moteklær fra Claire.dk
- Moteklær fra The Earth Collection
- Smykker fra Hjerter
- Håndlagde glassmykker
- Servietter og lys mm.



Nå kan du kjøpe Drops garn via web www.casalisis.es

Lanas y Decoraciones **Casa Lis** Garn og Interiør

Adr.: Calle Joaquín Turina 4/Albir v/ Costa Blanca Klinikken
Tlf: 966 864 522 Mob: 672 589 455
www.casalisis.no • E-mail: lis@casalisis.no

Albir

Stor feiring av Bando de la Huerta

”El Bando de la Huerta” ble feiret tirsdag 10. april og er navnet på en stor festdag i Murcia. Den store festdagen finner sted hvert eneste år og vekker oppmerksomhet utenfor Spanias grenser.

ANETTE FREDRIKSEN
ANETTE@SPANIAPOSTEN.NO

Lokalbefolkningen inntok gatene ikledd lokale festdrakter og feiret fra morgen til kveld. I år ble festen erklært som internasjonal turistseverdighet.

TRADISJONELL MAT

Festen startet med en prosesjon fra katedralen med byens helgen ”La virgen de la Fuensanta”.

På restauranter, barer og i parkene ble det servert tradisjonell mat fra Murcia. Enkelte steder ble det også fremført teaterstykker der lokale folkehistorier ble fremført.

STOR PARADE

Om kvelden gikk det en stor parade gjennom byen med musikk, gigantiske dukker, dansere og typiske innslag av murciansk kultur og tradisjon.

Tradisjonen med ”El Bando de la Huerta” startet i 1851 da en gruppe ungdommer ville gjøre narr av jordbrukerne. Festen har utviklet seg til å bli nettopp det motsatte og handler nå om å ære jordbrukerne og deres tradisjoner.



Kvalitets internett fra 29,90 euro pr. mnd.

Fasttelefon med 200 min. gratis tellerskritt for 9,90 euro pr. mnd.

Ring utlandet med mobilen fra 4 cent pr. min.

Alle priser eks. IVA

WIPZONA

Wipzona Network S.L.
C/. Pau Casals,
03581 El Albir 965 013 000
www.wipzona.es

Pålitelig forbindelse siden 2004

www.venusalbir.com
Residencial
venus albir
NORDMENNENS FØRSTEVALG!

- Bioaparthotell med svømmebasseng og alle fasiliteter
- Restaurant med middelhavskost

SPESIALTILBUD LANGOPPHOLD
Helpensjon/renhold/vaskeri/tjenester
1100€/mnd pr. pers.
Rabatt for ektepar

Gode tilbud på korte og lengre opphold!

Plaza Venus 7, Albir. Tel: 0034 966864820.
El mail: reservas@venusalbir.com, venusalbir@visual777.com

Albir

Fyret i Albir har hatt besøkstopp i påsken

Løpet av påskehelgen ble det registrert 4.501 besøkende ved fyret i Albir "Centro de Interpretación del Faro de l'Albir".

Over 200 personer besøkte også de romerske ruinene ved museet "Museo de las Termas de la Villa Romana".

Arrangørene bak prosjektet "We love Sundays in Albir" har uttalt at dette tyder på at det er interesse for mer enn sol og strand i Albir.

Fyret er åpent mellom klokken 09.00 og 14.00, og mellom klokken 16.00 og 19.00.



AWNINGS - TOLDOS - MARKISER

966 726 258

POL. INDUSTRIAL, C/FORJADORS, S.A. - GUARDAMAR
Foran "LA FONTETA"

965 724 317

ALUMINIUM OG GLASS
ARBEIDET ER NÅ TILOJENGELIG

ALUMINIOS GUARDAMAR

www.toldosguardamar.com

NORSTIL Vi hjelper deg å innrede boligen din!

- Erfarne fagfolk innen møbel og interiør - Tett samarbeid med dyktige spanske leverandører - Skreddersyr interiør slik du ønsker - Vi sørger for at alt kommer på plass i huset ditt - Konkurransedyktige priser og betingelser. Vi lagerfører: - Sengetøy fra Høie - Norske overmadrasser

Vi har kontor og showroom sentralt i Alfaz del Pi, Carrer Aragó no 1.
Rett opp i sidegaten ved Bertomeu-hjørnet. Tlf: 651 182 543 • post@norstil.no

Handverk & interior

Tlf: 965 069 605
Mobil: 667 880 383

Åpningstider: Mand.-Fred. kl. 10.00-15.00

Carrer Arago 1, 03580 Alfaz del Pi • E-mail: info@cbhandverk.eu • www.cbhandverk.eu

CASA INTERIOR
Dansk Design Køkken

casa service

Vi får ofte spørsmål angående gode og troværdige byggere, eiendomsmegler, autoreparatører og meget mer. Alt hvad der vedrører daglig livet i Spania. Vi har nu samlet det hele på en hjemmeside, og kalder det Casa service. Se mere på www.casa-service.es

SHOWROOM: Obs!!! Ny Adresse!!!
Calle Ramon Y Cajal 15 (MC) 03178 Benijofar
T: 693 822 488/ 660 562 736, info@casa-interior.com
www.casa-interior.com

SØNDERBORG KØKKENET

Madrid

Biskop provoserer

Under gudstjenesten fredag 6. april kom biskop Juan Antonio Reig Plà med kontroversielle uttalelser om temaer som homofili og abort. Talen, som ble direkte sendt på statskanalen TVE 2, har skapt sterke reaksjoner. Ytringsfriheten i Spania er som i Norge høyt verdsatt.

Men spørsmålet som diskuteres nå er om biskopens uttalelser strider med verdier i den spanske grunnloven.

Reig Plà representerer et bispedømme (Alcalá de Henares utenfor Madrid) som er kjent for sine konservative holdninger. I talen fredag sammenliknet biskopen homofili med sykdom og helvete. Biskopen kom også med sjokkerende uttalelser om abort.

Han skal blant annet ha sagt at kvinner som tar abort «ikke får sove om natten i mange år etterpå» og at et slikt inngrep ødelegger en kvinne som person.

De kontroversielle uttalelsene har møtt reaksjoner fra flere hold, blant annet fra de to organisasjonene for lesbiske, homofile, bifile og transpersoner COLEGAS og FELGTB.

Saken skal i følge Europa Press nå behandles av RTVE, Spanias nasjonale tv- og radioselskap. Der vil man sannsynligvis vurdere å legge frem en klage overfor den spanske kirke, slik at man unngår liknende uttalelser fremover.



C&G PRODUKSJON

Produsenter av Costa Blancas trolig beste sveisede buer

TOPP KVALITET
UPVC VINDUER & DØRER

BYGGET ETTER BRITISK STANDARD MED TYSKE PROFILER
Internt monterte glass • Produsert etter dine mål • Svært sikkert låsesystem • 28mm dobbelt glasskammer • Hele sveisede rammer
Persienn og myggnetting • Stor katalog med dører for boliger
Fullt utvalg av farget • Omfattende garanti

For mer info om våre tilbud og for å be om konkret **GRATIS** tilbud ring oss på **966 764 730** eller **679 603 722**

Fax: 966 764 158 eller E-post: enquiries@candgfabrications.com

LOVLIG REGISTRERT SPANSK SELSKAP MED PRODUKSJON OG INNSTALLASJON PÅ COSTA BLANCA
C.C. Los Dolses 104 • Urb. Villamartin
FORHANDLERE SØKES

Mallorca

Omstridt byggeprosjekt på kjent strandområde

OLE C. GLAD

RED@SPANIAPOSTEN.NO

Den regionale PP-regjeringen på Balearene har bestemt at det skal bygges et stort hotell ved Es Trenc, ett av de mest kjente strandområdene på Mallorca.

ØKONOMIEN AVGJØR

Området har en ca. 4 kilometer lang strandsone som regnes for å være blant de fineste i Europa. Dersom prosjektet ikke stoppes, vil det til nå uberørte området få et hotell med 1.200 sengeplasser, et tilhørende treningsfelt for ballspill og en egen golfbane. Det skal være hensynet til økonomien på Mallorca som har gjort at de regionale styresmakterne nå har sagt ja til den omstridte utbyggingen.

HAR VÆRT SKÅNET

I følge tall fra lokale myndigheter vil prosjektet gi investeringer på 120 millioner euro og 1000 nye arbeidsplasser. Det skal være satt av 20 hektar tomt til hotellet, som vil få et uteområde for hotellgjester med beliggenhet ca. 150 meter inn fra stranden.

Friluftsområdet Es Trenc har takket være lokalbefolkningens

innsats vært skånet for hotellutbygging. Lokale forskrifter om vern av naturområder og den nasjonale Kystloven har gjort det mulig å bevare området slik det er i dag. På grunn av sin størrelse og karakter, med sanddyner, våtmarksområder og et spesielt plante- og fugleliv, har Es Trenc lenge vært vurdert som fredet område.

Planen for fredning ser nå ut til å være lagt til side. President José Ramón Bauzá har uttalt at han ønsker, så fort som mulig, å få Balearene ut av den økonomiske krisen. En måte å gjøre det på er å skape arbeidsplasser gjennom å gjenopplive den kriserammede byggebransjen.

TIDLIGERE VEDTAK ENDRET

Partido Popular fikk absolutt flertall ved regionsvalget i juni 2011 og kunne med det ta over styringen etter PSOE's koalisjonsregjering. Noe av det første den nye regionsregjeringen gjorde var å omgjøre tidligere vedtak om byggestans i sårbare kystområder.

Rundt to hundre byggeprosjekter skal nå være gjenopptatt på initiativ fra regjeringen. Hundre av disse prosjektene var etter de gamle forskriftene erklært ulovlige.



Hagemøbler
Innendørs møbler
Sofaer

ALBIR COLONIAL

Elketre
Teaktre
Syntetisk fiber



DIREKTE IMPORT - TILGJENGELIG PÅ LAGER - ØYEBLIKkelig LEVERING - MØBLER I SPESIALSTØRRELSE

ALTEA (3000 M2)

Carretera N 332 - Km 155,
Tel 96 688 56 89
Mandag - fredag
9.30 to 20.30
info@albircolonial.com



GATA DE GORGOS

Plaza de España 20,
Tel 96 575 77 54
Mandag - fredag
9.30 to 13.30 & 16.00 to 20.00

ALLT I BYGG TORREVIEJA

Ring för prisförslag 645 295 684

PRISER DIREKT, INGA MELLANHÄNDER

Nybygge, Renoveringar, kök, badrum, vvs-ventilation
poolanläggning, Hydro & termo isolation, aluminium,
markiser, soltak, måttbeställda träinredningar
och mycket mera.



ALLT I HUS

TODO EN CASA * ALL IN HOUSE



- *Lås-Galler - Grindar
- *Fastighetsrenovering
- *Värmegolv
- *Badrum-Kök-Inredning
- *Kakel-Klinker
- *Fönster-dörrar-tak

- *El-Rörarbete-Fuktskador
- *Aluminium-Inglassning
- *Ventilation-Fläktar-Ac
- *Markisser-Soltak-Lamellgardiner
- *Hänggränsor-Stuprör
- Och Mycket Mera....

Ring 966 923 698 eller 693 812 133
e-mail: info@alltithus.com www.alltithus.com

Costa Blanca

En vellykket og tradisjonell påskefeiring

ANETTE FREDRIKSEN
ANETTE@SPANIAPOSTEN.NO

Det har vært en vellykket og tradisjonell påskefeiring langs Costa Blanca, og til tross for dårlige værutsikter, var det mange som trakk til kysten. De som gjorde dette ble gledelig overrasket av



sol og varme hele helgen. I Torrevieja hadde mange møtt opp for å se prosesjonene som gir en skildring av påskeevangeliet.

"Los penitentes" er personer fra forskjellige brorskap som følger prosesjonen. Hvert brorskap har sin egen drakt, men felles for dem alle er at de bærer en hatt som skjuler ansiktet og som ender i en lang spiss.

Tusenvise påsketurister nøy 2. påskedag ute i det fri da solen skinte på den siste feriedagen. Tradisjonelt pleier spanjolene å samles på 2. påskedag til et bedre måltid sammen med familie og venner.

Mange drar til stranden og de mest vågale tok seg en dukkert. Andre feiret dagen ute på landet.

"La Mona de Pascua" eller påskekaken som finnes i mange varianter, fulgte også med.



Benidorm hadde 90 prosent av sine hoteller reservert i løpet av påsken. Tallet er mye høyere

enn ved andre turiststeder som for eksempel Mallorca.

der i Spania.

På Costa Blanca opplever de en mindre nedgang enn andre steder, og hotellorganisasjonen Hosbec i Benidorm har uttalt at de er fornøyde med årets påske. Byen har yret av liv, noe som også har smittet over på restaurantræringen.

For Benidorm er det allikevel en liten nedgang i forhold til påsken 2011 da hele 95 prosent av hotellene var reservert. Nedgangen i antall påsketurister har vært tendensen også andre steder i Spania.

ANNONSE

LEV GODT SOM PENSJONIST

Intervju med beboer i Forum Mare Nostrum

* Hva betyr det for deg å leve i boligkomplekset Forum Mare Nostrum i Alfaz del Pi?

For meg å ha funnet Forum har vært en av de beste tingene i livet mitt.

* Hvilke grunner har du til å si dette?

Når vi blir eldre, uten forvarsel, må vi endre vår tenkemåte. Da vi kom til Spania var jeg 50 år gammel og min kone var 48, og det som gjorde oss lykkelige, var å ta vare på hagen, klippe plenen eller gjøre bassenget rent mens vi solte oss. Når vi passerer de 65 eller 70 år er det mer viktig for oss å ha en lege som vi kan ringe når som helst, og en 24-timers resepsjon.

* Hva er viktigst med å leve på Forum?

Bortsett fra det jeg allerede har sagt, er det viktigste sikkerhet. Å ha sikkerhetsvakt og kameraer overalt for å overvåke det som skjer, og leve i et inngjerdet område blandt andre mennesker med samme nasjonalitet. Nå er vi ikke på et isolert sted, eller et sted der folk ikke snakker vårt språk, eller der vi ikke kan dele måltider og all slags feiringer og aktiviteter.

* Hva annet som Forum Mare Nostrum



tilbyr vurderer du som det beste stedet å bo for de eldre?

Først er det leilighetene. Vår har tre soverom, vi har en stor stue og to bad, og en romslig solrik terrasse. Vi har også en stor bygning med alle typer fasiliteter og

tjenester. Vi er omgitt av hager med vakre blomster. Vi har tre bassenger, der ett er innendørs, badstue og boblebad, treningssenter, bibliotek, datarom og mange andre ting. Vi har en stor hall for konserter og til og med disco, og en av de viktigste tingene i tillegg til sikkerhet er friheten og uavhengigheten som vi har her. Det er også svært viktig å leve i et slikt rolig sted som Alfaz del Pi. Det er nær Benidorm og Altea, og har alle de tjenester som en stor by har.

* Føler du deg lykkelig i Forum?

Jeg føler meg virkelig beskyttet og her har jeg venner som jeg alltid kan stole på, det gjelder også alle de ansatte som arbeider her.

Kan du gi oss en adresse og telefonnummer til Forum hvis noen av våre lesere ønsker å besøke den?

Klart. Forum ligger i Alfaz del Pi (Alicante) på Calle del Pincho, n° 2. Telefonnummeret er 966 87 84 00. Du kan også finne det på internett på vår nettside: www.marenostrom-alfaz.com.

ANNONSE

BILLIGE DEKK CHEAP TYRES



Kvalitetsdekk til lave priser

Salg og info
965063062

info@cheapyres.es

www.cheapyres.es

TEULADA
Ved siden av
Repsol ben-
sin nær N332

LA NUCIA
På CV70
fra
Benidorm

ALICANTE
(San Vicente)
Avd. de
Novelda 215



NUCIACAR

Din engelske forhandler i La Nucia

Tilbud på biler, vans og motorsykler. Vi har et stort utvalg i alle prisklasser.

Sammenlign våre priser og spar opptil 1.000-£!

Finn oss på www.nuciacar.com eller kom innom på CV70, ved inngangen til industritomten i La Nucia, åpent fra klokken 10.00 til 14.00.

Ring oss på 966897140 eller 609667394

G.T. AUTOS

LOS DOLSES
Orihuela Costa



ALTI-ETT BILSENTERET

BILSALG - VERKSTED

INNBYTTEPRISER DIREKTE TIL KUNDEN

TIM 662 211 993 WWW.GTAUTOSPAIN.CO.UK

VELG BILEN DIN
ALT PAPIRBEIDET
ORDNET SAMME
DAG

Torrevieja

Vil ha slutt på ulovlig handel

Politiet i Torrevieja ønsker å bøtelegge kjøperne av falske produkter for å få slutt på den ulovlige handelen. Sikkerhetssjef Eduardo Gil Rebollo uttalte at de nå arbeider med et forslag som skal sendes videre til høring. Gil Rebollo spesifiserte at de

har hentet ideen fra andre kommuner der en slik bøtelegging har gitt gode resultater.

Initiativet ble i utgangspunktet ikke tatt for å beskytte merkevareindustrien, men for å få slutt på at personer driver salg uten tillatelse fra kommunen.



SpaniaGuiden har siden 2002 blant annet vært største norske tilbyder av leiebil i Spania. Vi har økende etterspørsel, svært mange nye kunder og øker nå servicetilbudet til våre norske kunder. Derfor søker vi etter en ny medarbeider på kundeservice.

Servicekonsulent

Vi søker en person mellom 20 og 35 år som er serviceinstitutt og liker å arbeide med mennesker. Du vil hovedsaklig gi kundeservice på telefon og pr. epost / chat til våre norske kunder.

Arbeidssted er vårt kontor i Altea. Stillingen er på deltid med arbeidstid dagtid hverdager. Opplæring vil bli gitt.

Søkere forventes å bo i Spania på søketidspunktet. Vil du søke eller ønsker mer informasjon om stillingene, send oss en e-post på:

stilling@spaniaguiden.no

MÁSMÓVIL

DIN MOBILOPERATØR I SPANIA!

“Jag är väldigt nöjd med MÁSMÓVIL och efter att jag flyttat över mitt abonnemang kan jag ringa oftare hem till barn och barnbarn. Jag kan prata med dem i nästan en halvtimme för bara 2€”

JANNE STRIDSBERG. Musiker och Jurist.

VI SNAKKER
SKANDINAVISK

NÅR SOM HELST
FRA
RING I SPANIA: **3***
cts/m

RING TIL SKANDINAVIA MED:



BEST
PRIS

SURF PÅ INTERNETT
FRA DIN PC/TABLET

5GB/MND €29⁹⁰

ELLER 0,5 AL FRA 3CTS PR MB

INGEN BINDINGSTID

BRA DEKNING MED ORANGE SITT NETT

*Alle priser er ekskl. moms

KONTAKT VÅRE SKANDINAVISKE/ENGELSKE DISTRIBUTØRER PÅ COSTA BLANCA!

BYTT TIL MM! IDAG!

KJØP ET NYTT TELEFONNUMMER ELLER BEHOLD DITT EKSISTERENDE. VENNLIGST TA MED DEG:

- 1 PASS ELLER NIE NR
- 2 KREDITTORT OM DU ØNSKER AUTOMATISK PÅFYLING ELLER EN UTSKRIFT AV ET TREKK FRA BANK OM DU ØNSKER AUTOGIRO

For salgsspørsmål, kontakt AiCOM - Tel: 693 755 055 / 693 488 520 (www.aicom.no/masmmovil)
 Albir: Café Pavaroti/Aktuelt Spania i Albir, C/ Camino de la Cantera n12, Local n1, bak Consum. Tel: 672 955 034
 Alfaz del Pi: CB interior. Carrer Arago 1. Tel: 965 069 605 / 667 880 383
 Altea: Papelería Sevilla (kun tlf simkort). C/ Conde de Altea, 28, 03590 Altea. Tel: 966 881 194
 Torrevieja: MIMOBILE- MÁSMÓVIL. Av. Alfredo Nobel 143. Man-Fre 10-18, Lör 10-14. Tel: 693 483 193
 Torrevieja: IKB DATA Y TELE. Skandinaviske senteret (Gallerian). Calle La Loma 37-39. Tel: 625 295 120
 Torrevieja: Scandino. Avenida Paris No 50. Tel: 965 707 781
 Torrevieja: SCAN SAT. Avda. Delfina Viudes 28. Tel: 966 927 325
 Orihuela Costa: Dog & Bone Mobile Phone. CC "Zeniamar". C/Maestro Torralba local 16. La Zenia. Tel: 966 773 363.
 Orihuela Costa: Rosa Mediterian House. C/ Escorpio 4, Local 25. Horizonte, La Florida. Tel: 965 328 074
 Orihuela Costa: Azuretel. Viapark 3, Los Altos. Tel: 965 999 201
 Orihuela Costa: R.B. Escand. Consulting S.L. Urb. Villamartin - Rioja 106. Tel: 966 764 080/ 609 539 201
 Orihuela Costa: Anglevik. Campoamor. Tel: 965 323 683/619 124 643
 San Pedro: AMB Estates. MarMenor San Pedro. Ole - Tel: 605 530 097
 La Manga: Legal Roy Morten. Tel: 628 008 801

Ring vårt skandinaviske kundesenter på: 911 783 610 (Man-Fre 9-17)

* OPPSTART SPANIA 15CTS. OPPSTART SKANDINAVIA 36 CTS. RINGEPRISE I SPANIA ER FRA 3 CTS. ALLE PRISER ER EKSKLUDERT MOMS.

Nyhet!
Fra **12€** Nå kan du
kjøpe SMIL
Flybuss og
flotte utflukter
hos Norsk
Bo og Reise
i ALBIR.



14 kvalitetsbusser
tar deg til og fra
Flyplassen og ut på
tur med høy standard
Priser fra 12€
C/Oscar Espla 5
Ed. Santa Barbara
Tel.966 86 8160

NORSK
BO og REISE
SERVICE



Villajoyosa

Spanjoler vil lære norsk

Mange spanjoler fra området Marina Bai-
xa, lærer norsk i Vil-
lajoyosa.

De håper å kunne finne seg jobb
i Alicanteprovinsen eller emi-
grere til Norge, melder avisen
Diario Información.

I kommunen Alfaz del Pi finner
man en av de største norske ko-
loniene utenfor Norges grenser.
Nabokommunen Villajoyosa tar
i mot flere tusen nordmenn via
feriesenteret Solgården.

Costa Blanca har for mange
skandinaver blitt et feriepara-
dis hvor de tilbringer store deler
av vinterhalvåret. Dette gjelder
spesielt eldre mennesker som
kan ha behov for litt hjelp, men
mange kan ikke språket.

Nå vil flere spanjoler lære seg
norsk for å kunne være attrakti-
ve på arbeidsmarkedet for denne
gruppen. Men, også for å kunne
emigrere til Norge.

Norske Siri Lund, vil fra og med
mai måned, gi norskundervis-
ning til spansk helsepersonell.

Dette er et intensivkurs som
skal gå over seks måneder og
vil forberede spanske leger og
sykepleiere til å kunne emigrere
til Norge for å jobbe der.



Alicante

Stjal autovernet

Tyver stjeler nå til og med
autovernet langs motor-
veiene, for å videreselge
det som skrap.

Politiet i Alicante har anmeldt
en mann og hans sønn for å
stjele deler av autovernet ved
Camino de las Parras i Villa-
franqueza.

Politiet ble varslet av andre bil-

kjørere og fant tyvene og en va-
rebil full av verktøy for å løse
autovernet.

Det er ikke ofte at tyver stjeler
autovernet langs veiene, men
det har vært flere episoder der
tyver stjeler metall fra bygge-
plasser, industritomter og jern-
baneskinne.



UTEN VENTETID
SALUDENT
Chr. del Torrejón. Urb. Lomas Playa III nr 112
La Mata - Torreveja (ved siden av Saga Travel)

TANNBEHANDLING
Lang erfaring innen:
Komplisert
rotbehandling,
kirurgi og implantat

Botox - Hyaluronsyre
(av lege)
**GRATIS
UNDERSØKELSE**
VI HAR FLYTTET!
Tel: 966 704 277
saludent@hotmail.com

apple dental
Tannlegene i La Zenia - Cabo Roig
GRATIS UNDERSØKELSE
c/ Maestro Torralba 17, 03189 La Zenia -966 76 11 49, 692 748 105

**NORSK KVALITET
BEST I PRIS**
TANNREGULERING
OG IMPLANTAT

Happy Teeth Enjoy

Velkommen til den Svenske Tannlegen og Tannpleieren i La Zenia.
Om du er urolig foran tannlegebesøket så la oss gi deg en ny og bedre opplevelse.
Vi tilbyr svensk tannpleie i verdensklasse og vi finnes i La Zenia
sør for Torreveja.
Pleie på dine vilkår.

966 761 366
www.happyteeth.es

Du finner oss bak Consum i La Zenia.

**POLICLINICA
VITALTEA**

Calle Consell 1,
03590 Altea (Alicante)
Mandag-fredag 9.00 - 14.00
og 16.00 - 20.00

- Gratis parkering
- Vi snakker engelsk

965844123

**Første besøk
digital røntgen
prisoverslag
GRATIS**

TANNLEGE

- Implantater
- Proteser
- Estetiske inngrep
- Tannbleking
- Kjeveortopedi
- Generell tann-
behandling

FYSIOTERAPI

- Sportsskader - Rehabilitering
- Muskelstrekk - Manuell terapi
- Terapeutisk massasje
- Pro- og postkirurgisk fysioterapi
- Lymfedrenasje

**Konsultasjon
28€**

Godkjent for refusjon
i Norge av HELFO

- Ernærings ekspert
- Familielege

LEGESENTERET

Costa Blanca Klinikken

Dr. Tatyana, Dr. Jon Lie Åvang og Dr. PACO

- Allmennpraktikere/spesialister
- Blodprøver/vaksiner
- Godkjent lege for
offshore helsekontroll

Vi samarbeider med Hospital IMED Levante
Åpent man-fre. 09.00 - 15.00, lør. 10.00 - 13.30
Tlf: (0034)966 86 88 86 / 966 86 86 86
Leghjelp utenom kontortid: (0034)649 542 252
Adresse: Calle Joaquín Turina 4, Albir

**Skandinaviska
Rygg- og
ledinstituttet**

Naprapat
Mogens Jørgensen Dr. Prof. i Naprapati
Manuell ortopedisk behandling av rygg og ledd.
Akupunktur og Laserterapi.
www.inscolver.com

609 80 36 95
96 687 84 00

FORUM MARE NOSTRUM - C/ CAMINO DEL PINXO, 2 03580 ALFAZ DEL PI (ALICANTE)

Den Norske Tannklinikken

► Jan Holmefjord
Allmennpraksis

**Almenpraksis og
implantat**

Avd. País Valencia/Teniente Seguí 20
Vis a vis Mendoza i Alfaz del Pi
Medlem av den spanske og norske tannlegeforeningen
den.norske.tannklinikken@gmail.com - tlf: 965 889 061/627 065 311

Klinikken Dr. Kleij

Øyeleger: Dr. I. Kleij - Dr. Hilberg
Vi snakker norsk og engelsk.
Kun timebestilling: mandag til fredag
Tel: 96 686 41 46
Avda. Albir 60, 03581 Albir (Alfaz del Pi)

Madrid

Turistnæringen reddet av helligdagene

De første dagene av påsken vitnet ikke om gode tider for Spanias mest populære reisemål. Mot slutten av uken økte imidlertid etter-spørselen betydelig. Det reddet hoteller, restauranter og butikker fra absolutt nedtur.

GOD TREND

Etter tre dårlige år tok påsketurismen seg opp igjen i 2011. Målet for i år var å fortsette den gode trenden fra i fjor. Økonomiske nedgangstider og meldinger om gråvær ga ikke de beste forhåpningene. Likevel har resultatet mange steder blitt bedre enn næringen hadde trodd på forhånd. Det viser tall fra hotell og restaurantbransjens interesseorganisasjon Confederación Española de Hoteles y Alojamientos Turísticos (CEHAT).

NOE DÅRLIGERE

Feriestedene langs kysten i Sør-Spania som er kjente for sine tradisjonelle påskefeiringar har

stort sett hatt en akseptabel tilstrømning av feriegjester, spesielt fra skjærtorsdag til første påskedag. Ferieøyene Mallorca, Menorca, Ibiza og Kanariøyene har som vanlig klart seg best. Overalt har det imidlertid blitt en en noe dårligere påske enn i fjor, sett fra bransjens side. Hotellnæringen har vært spesielt utsatt.

SPANSKE TURISTER HAR SVIKTET

I følge hotellbransjens egen organisasjon, La Federación Española de Hostelería, er det først og fremst de spanske turistene som har sviktet. Færre spanske familier tilbrakte påsken på hotell i år sammenliknet med tidligere år og den økonomiske krisen får skylden. Usikkerhet knyttet til landets økonomi og til hva som vil skje fremover gjør at spanjolene generelt sett er forsiktige med forbruket sitt. Dette merker hotellene.

Alt i alt har imidlertid påsken gitt forhåpninger om bedre tider. Turismen og forbruket i påskeuken pleier i følge bransjen å gi en god indikasjon på hvordan sommeren vil bli.

SOMMEREN KAN BLI BRA

Tross færre spanske overnattingsgjester på hotellene, har den generell tilstrømning av turister mot slutten av påsken styrket troen på at sommeren

kan bli bra. Det forutsetter at den største utenlandsturismen, fra land som Storbritannia og Tyskland, ikke svikter.



Alicante Norsk kvinne funnet død

En ung kvinne i 20-årene fra Trøndelag er funnet død i Alicante.

Dødsfallet skal ha skjedd søndag 1. april, og kvinnen er nå sendt til medisinsk institutt hvor hun vil bli obdusert, melder avisens Adressa.

Det spanske politiet melder om at det ikke er mistanke om noe kriminelt bak dødsfallet.

Orihuela Savnet mann er funnet omkommet

Den britiske mannen (54) som har vært savnet siden onsdag 4. april er funnet omkommet. Mannen har bodd i Villamartin ved Orihuela Costa i flere år, og ble funnet cirka 10 kilometer fra sitt hjem i kanalen som går ved Tajo-Segura ved grensen til kommunen Pilar de la Horadada. Mannen blir nå sendt til obduksjon, men politiet har uttalt at de ikke misstenker at det ligger noe kriminelt bak.


Aida Lund Legekantor

- 20 år erfaring som lege
- Både Norsk og Spansk lisens
- Allmennmedisin, Basisk Gynekologi, Kirurgi og Pediatri
- Grundig helsejekk på første konsultasjon (ca. 1,5 timer)
- Hurtige blodprøver • Pustep prøver
- Screening av Benskjørhet på 3 minutter
- Effektiv slankemetode (Pronokal)
- Akutt legebesøk

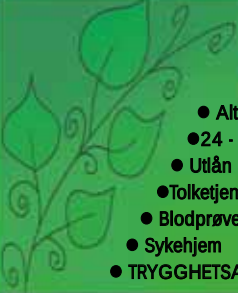
Kom innom "Aida Lund Legekantor"

Mandag til Fredag fra 09:30 til 15:30
NORSK LEGESENTER SALUS ALBIR

Avda del Albir 78, 03581 Albir
Tel: 610 041 473 / 966 868 638
www.doctoralund.com • info@doctoralund.com
Facebook: AIDA LUND LEGEKONTOR



Mvh. Dr. Aida Lund


Costa Blanca Nursing
HJEMMESYKEPLEIE

- Alt innen hjemmetjenester
- 24-timers vakttelefon
- Ut lån av hjelpemidler
- Tolketjenester
- Blodprøver • INR
- Sykehjem
- TRYGGHETSALARM

Ring oss på

619 274 038

Fysioterapi i Altea
Offentlig godtkjent
fysioterapeut & spesialist

Behandling, trening & rehabilitering:

Ryggproblemer
Brudd og muskelskader
Rehabilitering etter operasjoner
Rheumatisme
Graviditet

Fysioterapi
Akupunktur
Fotterapi (Podologi)
Elektroterapi
Massasje

Spesialist på behandling & trening av barn

Altea Salut

Heather Janssens
Col. 0909

Fisioterapeuta
Podología

Også hjemmebesøk / behandling
i Alfaz del Pi, La Nucia og Altea.
Mulighet for refusjon via HELFO

Du finner klinikken i
Calle Vents Vius no 6, ved
Palau i Altea's gamleby
Tlf: 649 67 07 43

Epost: heather_altea@hotmail.com
www.alteasalut.com

smile
DENTAL CLINIC

Velkommen!

Dr. Tor H. Oppedal
Dra. Gry Nibe
Dra. Filippa Weichbrodt
Dr. Daniel Rojkovski

966 70 50 83
www.smiledental.es

C/Bautista Bertomeu Sober, 1-3-5, Local 42
03183 Torrevieja / Alicante

AKUTT TELEFON:
650 570 444

Alfaz del Pi

Norske restauranter byr på underholdning og husmannskost

Vinteren har vært lang for de norske restaurantene i Alfaz del Pi, men nå skinner solen atter igjen og fjorårets trend fortsetter. Mange nordmenn vil ha norsk mat i Spania. I tillegg til norsk husmannskost kan restaurantene også friste med levende musikk og underholdning.



NORSK HUSMANNSKOST: Daglig leder Steinar Ekerhovd og servitør Jon Remi Nerhus er fornøyde med at solen og varmen igjen inntar Alfaz del Pi. De lokker med norsk husmannskost, en stor terrasse og lørdagsunderholdning på restauranten Skipperstuen.



I SENTRUM: Restaurant Skipperstuen ligger midt i sentrum av Alfaz del Pi i Calle Ferreria.

ANETTE FREDRIKSEN
ANETTE@SPANIAPOSTEN.NO

- Siden åpningen av Little Norway i september 2011, har det bare gått bedre og bedre. Mye bedre enn forventet, sier en fornøyd daglig leder, Axel Borsheim.

- Vi er veldig fornøyde og håper at den gode utviklingen fortsetter, sier samboer og kollega, Ann Kristin Holtet.

Gjestene som besøker Little Norway i disse dager er litt yngre og mange har barn. Frem mot sommeren er det nettopp barna som skal stå i fokus og det blir bygget et eget barnehjørne inne på restauranten der de små kan se på film eller leke.

- Vi har alle aldersgrupper her, og vi ønsker å ta godt vare på alle, sier Borsheim.

I februar hadde Little Norway en nedgang på antall gjester, men etterpå har det bare gått oppover.

- Vi vil få litt musikk og underholdning her etter hvert, men vi har hatt hjulene i gang hele tiden, og har ikke fått begynt å tenke på det enda. Vi vil se det an, og dersom det er interesse for det så vil vi ta det opp igjen,

sier Borsheim.

Little Norway er har hatt norsk mat på menyen, men fra og med 1.juni vil de lage en egen internasjonal sommermeny.

- Dette er fordi det klientellet som ferierer her ikke nødvendigvis har samme behov for å spise norsk mat som de som overvintrer her, sier Borsheim og legger til at restauranten i snitt har 94 gjester hver dag, der cirka 80 prosent er nordmenn. - Til høsten når nordmenn kommer tilbake etter sommerferien vil vi arrangere aktiviteter som allsang, sier Holtet.

Nå har de nettopp avsluttet skreisesongen og de sier at folk tok helt av.

- Det var kontrollert kaos her. Vi serverte til sammen 700 mennesker som ville ha fersk skrei, lever og rogn. Det er en rett vi kjørte i til sammen tre uker, sier Borsheim og legger til.

- Vi har fått reservasjoner til julaften og nyttårsaften allerede. Og vi er bare i mars. Det er mye jobb, men vi har fått veldig mange gode tilbakemeldinger og det gjør at vi synes det er verdt arbeidet.

SKAL FEIRE JUBILEUM

Ranveig With på The Noggys Sheila hadde oppstart 31. mai 2011. Nå skal hun snart feire



Nordic Dental Clinic
Implant & General Dental Clinic

Vi erbjuder tandreglering även med Invisalign (osynlig tandreglering) för alla åldrar.

Tlf.: 966 722 318

Lago jardin 2 Avda. Laguna Azul Manz. 5 - Los Balcones (Torrevieja)
www.nordicdental.com e-mail: info@nordicdental.com



1-års jubileum.

- Da blir det band som skal spille musikk og full jubel. Det blir skikkelig feiring, sier With. Hun er som alltid sprudlende og full av energi.

- Jeg kunne ingenting i fjor da vi startet. Det har vært en bratt læringskurve, og jeg har lært masse. Vi som mange andre hadde en tøff vinter. Vi har fem fulltidsansatte, og jeg er stolt over at vi har klart oss gjennom vinteren, sier With.

The Noggy Sheila blir besøkt av mange forskjellige nasjoner og har en blanding av norsk og internasjonal meny.

- Vi har ukentlig store grupper som kommer hit for å spise norske vafler. Vi har mange nordmenn, men også engelskmenn, hollendere, tyskere. Engelskmenn er for eksempel helt tullete etter lapskaus, sier With. Restauranten kjører nå en daglig buffet med nytt tema hver dag. De har alt fra norsk buffet til amerikansk buffet, og om kveldene spilles levende musikk. - Jeg liker at det skjer noe og jeg vil at gjestene mine skal ha det gøy, sier With.

RIKTIG RETNING

Månedens mars har for The Noggy Sheila vært en pekepinn på at de går i riktig retning. Etter påsken skiftet de ut menyen. Noe har gått ut, men det som har vært mest populært vil fortsette.

- Vi ser at de fleste som har bodd her nede en stund spiser mer og mer internasjonal mat, sier With.

Fra nå av har de utvidet åpningstidene og skal ha flere arrangementer frem mot sommeren.

8. Mai skal det komme et medium for å gi gjestene en mulighet til å kommunisere med "den andre siden" og 17. mai vil det komme to musikkartister som skal synte og spille musikk fra Shania Twain og Bryan Adams. The Noggy Sheila arrangerer også jamsessions hver onsdag

og søndag.

- Jamsession er så artig. Det er helt magisk. Det er så mye folk. De hopper opp på scenen og hver seg med. Spesielt søndagene er bare helt rå, sier With.

UNDERHOLDNING PÅ LØRDAGER

Steinar Ekerhovd hos Skipperstuen har fått en ny medarbeider på restauranten.

- Han er bare helt fantastisk og har vært en skikkelig motivasjonsspire for oss andre som jobber her, sier Ekerhovd og legger til at han er en gledespreder både blant ansatte og gjester.

Jon Remi Nerhus er fra Rosen dal, men bor nå i Alfaz del Pi. Han er medlem av supporterklubben til Rosenborg, og har overtalt Ekerhovd til å ha egne fotballkvelder på Skipperstuen.

- Da blir det fotball og pølse med brød, sier Ekerhovd. De hadde en bra jul, men merket en nedgang i vintermånedene januar og februar.

- Nå ser det ut til å begynne å ta seg opp igjen, så vi kan ikke klage, sier Ekerhovd. Kjøkkenet utvider nå sine serveringstider og baren vil være åpen ut i de små timer.

- Vi har en fin terrasse og det er mange som liker å benytte seg av den. Ikke bare nordmenn, men også engelskmenn og noen spanjoler, sier Ekerhovd.

Han planlegger underholdningskveld hver lørdag med levende musikk, karaoke og andre underholdningsinnslag.

- Det trengs. Alfaz del Pi er helt dødt på lørdagskvelder, og vi vil gi et underholdningstilbud til de som ønsker å gå ut her oppe i byen, sier Ekerhovd.

NORSE RETTER

Skipperstuen har en del norske retter på menyen som de har justert etter gjestenes ønsker.

- Vi har en ny "dagens" hver dag som består av norsk husmannskost. Det er veldig populært og



GLEDER SEG TIL SOMMEREN: Daglig leder Axel Borsheim og Ann Kristin Holtet gleder seg til sommeren og vil lage et eget barnerom i restauranten der barna kan leke eller se på film.



ROLIGE OMGIVELSER: Restaurant Little Norway ligger i en av Albirs stille bakgater hvor man kan innta norsk husmannskost i rolige omgivelser. restauranten ligger i Calle Andr meda.

vi ser at nordmenn vil ha norsk mat i Spania. Men, vi selger også mye biff, og jeg tør påstå at vi har byens beste, sier Ekerhovd.

- Vi opplever at folk kommer innom her fordi de har hørt om oss av andre som har vært her og spist. Det synes vi er veldig hyg-

gelig for det betyr at de er fornøyde med maten. Nordmenn vil ha norsk mat og nordmenn vil ha kvalitet, og det står vi for, sier Ekerhovd.

HAR SIN EGEN STIL

Ann Christin Samuelsson hos Scandinavian Home Cooking

står over grytene, rører og gestikulerer mens hun leende forteller at hun elsker når det er litt stress.

- Det er da jeg jobber best, sier Samuelsson.

Hun synes at vinteren har vært bra.

ARTIKKELEN FORTSETTER P  NESTE SIDE

TRENGER DU HJELP AV EN OPTIKER?

Hos optiker Philip Zaragoza har vi løsningen for deg. Philip tar deg i mot personlig og har 15 års erfaring med skandinavere. Velkommen!



C/Constituci n 6, Altea.
(Gaten fra r dhusent ned mot N-332).
Tel. 965 844 460
www.opticafelipezaragozi.com



Har du spørsmål vedrørende din hørsel?

Bestill en time og få gratis h rseltest og informasjon om det minste høreapparatet med kunstlig intelligens som klarer   skille mellom støy og tale.

**Ring Robert Vanderbeek på:
965 140 413
og få en gratis konsultasjon hos**

Centro M dico Internacional: Zona Carrefour. TORREVIEJA
Euro Clinica Albir: Avda. Oscar Espla. PLAYA DEL ALBIR
Clinica Britannia: Avda. Ej rcitos Espa oles. CALPE
Euro Clinica Javea: Avda. de Estrasburgo. JAVEA

Hjemmevisitt er også gratis og uten forpliktelser. Full service av de fleste høreapparater.

- Vi hadde ingen spesiell nedgang i vinter, men vi kommer til å merke det nå fremover. Nordmenn begynner å reise hjem når det nærmer seg sommeren, og turistene som kommer hit i sommer har ikke det samme behovet for norsk mat, sier Samuelsson. Hun selger mye norsk husmannskost, deriblant kjøttkaker, fiskekaker og sildebord.

LAGER ALT FRA GRUNNEN AV

- Folk anbefaler meg fordi de liker maten, og det synes jeg er veldig hyggelig. Jeg lager alt fra grunnen av, så det er et kompliment, sier Samuelsson. Like før jul malte hun restauranten som nå har fått et ansiktsløft. På bordene er det duk og blomster.

Samuelsson har veldig mange faste gjester og enkelte kommer hver dag.

- Jeg har en my "dagens rett" av norsk husmannskost hver dag. Denne er svært populær. Ikke bare blant nordmenn, men også hollendere, tyskere og engelskmenn har fått øynene opp for sild og kjøttkaker. De liker å prøve noe nytt, sier Samuelsson. Onsdager og fredager er det musikk og dans på restauranten, og Samuelsson liker at det skjer noe.

- Visst går det bra. Jeg er kannonfornøyd. Jeg har tro på at det går bra så lenge man har sin egen stil og holder seg til den. For meg fungerer det veldig fint, sier Samuelsson.



EGEN STIL: Ann Christine Samuelsson hos Scandinavian Home Cooking er almuilgdame. Hun lager mat, serverer og synger. Hun tror restauranten går bra fordi hun holder seg til sin egen stil.



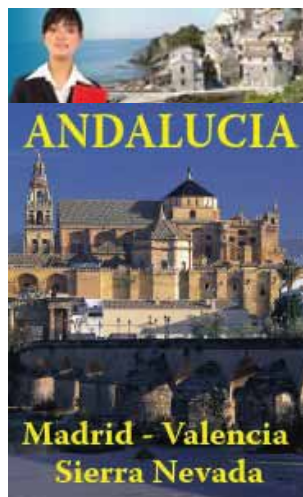
SKJER MYE: Daglig leder Ranveig With ved restauranten The Noggy Sheila skal sørge for både rimelig mat og underholdning mot sommeren. Hun liker at det skjer noe.



THE NOGGY SHEILA: Restauranten The Noggy Sheila ligger i Albirs hovedgate Avenida de Albir, vis a vis Scandinavian Home Cooking.



I ALBIRS HOVEDGATE: Scandinavian Home Cooking ligger midt i Albirs hovedgate Avenida de Albir.



7 dagers bussreise i ANDALUCIA fra € 399
Granada-Baeza-Cordoba-Sevilla-Jerez-Gibraltar-Marbella-Mijas
Avgang: 20/5, 30/9, 28/10, 18/11, 23/12 – 4* Hoteller, inkludert Alhambra
6 dagers bussreise Ga MARBELLA fra € 295
4 DAYS WALKING 10-15 October – incl. 4* Hoteller
4 dagers bussreise i MADRID € 265
Cuenca-El Escorial-Toledo Avgang: 13/5, 17/10, 12/11 – 3*TRYP Hotel
3 dagers bussreise i VALENCIA € 165
Ruta del Vino-Albufera- Avgang 22/10, 26/11, 10/12- 4* Hotel
ENGELISK/NORSKTALENDE TURGUIDE- fra COSTA BLANCA
Avgang fra: Calpe-Albir-Benidorm-Benijofar-Torrevieja-La Zenia

RESERVASJONER: FD Hotels -C/ Oliva 984 -Orihuela Costa tel: 966 764957
ALBIR- FRESNO Reizen – Avda del Albir, 80 tel 966 866876
BENIDORM: Localtours- C/Esperanto tel: 902 002919
TORREVIEJA -STOP-TRAVEL CC Escandinavo-C/ Loma 37-39 tel 965 710510
FALKEN TOURS- La Zenia 966 730151 – San Fulgencio 966 790004



www.fdsuntrips.com

Lette elektriske hjøretøy

Elektriske sykler

CE
EN 15194:2009
2 ÅRS
GARANTIA

Gitane Real e-bike 1.699 euro

Panasonic motor, 250W Pedelec, 8Ah
25 Km/t - 23,2 Kg - opptil 75 Km

Ebici City 4000 990 euro

36V Li-Ionbatteri, 250W, 26", Led
25 Km/t - 25 Kg - opptil 60Km, 8Ah

Service i hele provinsen!

Salg og reparasjon av sykler og elektriske sykler

Ecoscooter - Cami Vell d'Altea 33 L-2
PLAYA DEL ALBIR - ALFAZ DEL PI
info@ebici.net Telf. 902 996 416 - 966 868 930
www.ecoscootershop.com

Alicante

Alicante flyplass berøres foreløpig ikke av streik

Flyselskapet Iberias piloter streiker, noe som har ført til 156 kanselleringer mandag 9.april.

For øyeblikket er ingen av flyvningene fra eller til Alicante flyplass, El Altet, berørt av streiken.

Streiken mot lavprisselskapet Iberia Express vil fortsette hver mandag og fredag frem til 20. juli. Alle kansellerte flyvninger kan man finne på Iberias hjemmeside www.iberia.com

I følge fagorganisasjonen SEPLA er det den nye fusjonen mellom Iberia og British Airways og dannelsen av selskapet Iberia Express som skaper problemer.

SEPLA mener det nye selskapet på flere punkter bryter med arbeidsavtalen pilotene allerede har med Iberia. De mener i tillegg at Iberia har tilsidesatt hensynet til egne piloter til fordel for British Airways, som nå får operere uten restriksjoner på Barajas flyplass i Madrid.

Pilotene mener Iberia-ledelsen neglisjerer sitt eget selskap og at 8000 arbeidsplasser vil gå tapt. Samtidig har British Airways fått 30 nye fly og kommer til å ansette 800 nye piloter.

SEPLA skal ha foreslått overfor Iberia at deres egne piloter ble ansatt i det nye Iberia Express, noe selskapets ledelse skal ha avslått.



IKKE SI DU IKKE VISSTE!

På den norske uavhengige eiendomsportalen kan du søke blandt nærmere 1.000 boliger som du ikke finner på andre norske hjemmesider!

ALTEA
ALFAZ DEL PI
LA NUCIA
BENIDORM
TORREVIEJA

ANCITA
www.ancita.no



www.spain-fincas.info



Vennligst ring oss for visninger og/eller avtaler

Tlf: 966 180 004
Mobile Eva: 669 621 173
Robert: 600 745 003

info@spain-fincas.info

Du fortjener fred og harmoni og du har råd til det!

Abanilla/La Zarza (/Murcia)

Hytte i fjellene: 3 soverom, 2 bad, stue med åpen peis, spisestue, kjøkken, terrasser, arbeidsskjul, 400 m2 hage.

Selges fullt møblert.
Ref.: E-1498

Pris: 85.000 €



Fortuna (Murcia)

Nydelig Finca i fjellene: 3 soverom (2 hulerom), bad, stue med åpen peis, spisestue, kjøkken, garasje for utvidelse av boarealet på 90 m2, tomt 10.000 m2, møblert.

Ref.: E-1412

Pris: 123.000 €



Costa Blanca Booking
DIN NORSKE MEGLER I ALBIR

ALBIR - LEILIGHET s-1421 Moderne, god standard, A/C, 2 sov, 1 bad, romslig stue/kjøkken, 2 balkonger. Felles basseng. Pris for: €195.000 Nå: €170.000	ALBIR - REKKEHUS s-1512 Sentral beliggenhet, 3 sov, 1 bad, terrasse, takterasse. Felles basseng. Pris: €219.000
ALBIR - REKKEHUS s-807 Romslig stue, 4 sov, 2 bad, balkonger, terrasse, patio. Stor lukket garasje. Felles basseng. Pris for: €275.000 Nå: €222.500	ALTEA - VILLA s-1381 Gangavstand til hav/strand. Modernisert, 3 sov, 2 bad, kjøkken. 550 m2 tomt, plass for basseng. Pris for: €239.000 Nå: €225.000

www.costablancabooking.com
Avenida Albir 56, Albir • sale@costablancabooking.com
Tove: +34 620 858 617 • Torill: +34 657 857 445 • Inger: +34 626 526 949

Allianz - alle typer forsikringer

● Personlig og profesjonell service ● Meget konkurransedyktige priser
For mere informasjon, kontakt Eva på Costa Blanca Booking
tlf: 616 314 786 eller på mail: seguros@costablancabooking.com

ALTEA INVEST

Altea-La Olla: Vakker toppleil. (penthouse) med en skjeende havutsikt. Boligen ligger nær stranden. 35 m2 terrasse og 120 m2 privat tomt/hage. Pris: 260 000 € (åpen for bud)	Altea: Leilighet i meget høy standard i et rolig boligområde. Romslig stue/spisestue. Store felleshager med svømmebasseng og direkte adgang til stranden. Pris: 210 000 €	Altea-Nær Gamlebyen: Leilighet med ett soverom, nær Gamlebyen i Altea. Sydvest. Fellesbasseng og heis. Pris: 105 000 €	Gamlebyen i Altea: Sjarmerende fullrenovert hus i gamlebyen. Flott terrasse på 25 m2 med panorama sjøutsikt. Åpen 2. etasje med store vinduer. Pris: 262 000 €
Altea-Nær Golfbanen: Helt ny toppleilighet på 90 m2 med en terrasse på 40 m2. Leiligheten er i meget god stand. Garasje inkludert. Pris 199 000 €	Altea-Mascarat: Sjarmerende nybygget leil. i en rolig urbanisasjon. Privat møblert og fullt utstyrt. Lett å leie ut. Velholdte grønne hager og 2 svømmebasseng. Privat garasje og gjestepark. Pris: 165 000 €	BeLo Horizonte: Solrik bungalow m/ flere terrasser bel. i en rolig urbanisasjon. Privat park. for 3 biler, leilighet, hage, BBQ og en deilig plass å sole seg på. Felles svømmebasseng og tennisbane. Pris: 197 500 €	Altea-Nær Gamlebyen: Sjarmerende leil. i øverste etasje med en suveren sjø og panorama utsikt i et rolig omr. nær Gamlebyen i Altea. Syd. Store rom. Felles svømmebasseng, garasje og tennisbane. Pris: 260 000 €.

ALTEAINVEST har operert som Eiendomsmegler siden 1980 under ledelsen av eieren som har alle nødvendige kvalifikasjoner som registrert eiendomsmegler (A.P.I.) og advokat med spesialisering innen eiendom og byplanlegging.

Conde de Altea 52, 03590 ALTEA • Tlf.: 966 880 233 • www.alteainvest.com

Alfaz del Pi

Populært med norsk skole i Spania

De norske skolene i Spania har allerede fylt opp skoleplassene for skoleåret 2012/2013, og det er mange som har satt seg på venteliste i tilfelle det skulle dukke opp en ledig plass. Norske skoler i Spania er populært som aldri før.

ANETTE FREDRIKSEN
ANETTE@SPANIAPOSTEN.NO

Den Norske Skolen i Rojales har for skoleåret 2012/2013 til sammen 145 elever. Plassene på barne- og ungdomsskolen var fylt opp allerede i februar, og de har omtrent 20 elever på venteliste i tilfelle det skulle dukke opp en ledig plass. På den videregående skolen har de per dags dato 40 elever, men de vil fortsette å ta inn flere så lenge det er søkere.

- Vi hadde en veldig stor søkermasse i fjor også, så det er fortsatt populært å gå på norsk skole i Spania, sier skolesekretær Lise Bråthe.

I Rojales har de hatt en liten oppgang på antall søkere, men har ikke kunnet ta inn veldig mange nye elever. Hele 80 elever ønsket nemlig å fortsette på skolen, og Bråthen synes det er positivt at elevene er fornøyde og ønsker å fortsette.

MARKANT ØKNING

- Vi hadde søknadsfrist den 15. mars, men plassene for skoleåret 2012/2013 var fylt opp lenge

før den tid, sier daglig leder ved Den Norske Skolen i Malaga, Stefan Östgård.

I tillegg til å ha fulle skoleklasser fra første til tiende trinn, har de også 40 personer stående på venteliste.

- For oss er dette en markant økning på 50 prosent i forhold til samme periode i fjor, sier Östgård.

Gjennomsnittlig tar skolen inn 40 prosent nye elever hvert skoleår.

- Vi er en skole som har en idrettsprofil og satser mye på sport og IKT. Elevene på ungdomstrinnet har hver sin iPad som de jobber med i timene, og det er veldig populært, sier Östgård og legger til at skolen lå blant de beste av alle kommuner i Norge på resultater fra på nasjonale prøver.

EN POSITIV UTVIKLING

Den Norske Skolen Albir har klassetrinn fra første til tiende og merker en jevn økende interesse for skoleplassene i Albir.

- Vi hadde søknadsfrist den 1. april, men vi tar inn elever for skoleåret 2012/2013 så lenge vi har ledige plasser. Vi vet av erfaring at det kan lønne seg å

stå på ventelisten siden det kan dukke opp ledige plasser underveis, sier rektor, Lill Strømsnes. Den største pågangen er for syvende og niende klassetrinn.

- I fjor så vi at vi hadde flere søkere enn tidligere år, og det ser ut til at denne positive utviklingen fortsetter, sier Strømsnes. Den Norske Skolen Albir har til sammen 60 skoleplasser.

MANGE SØKERE

Den Norske Skole Gran Canaria ligger i kommunen Mogán.

Skolen har på sitt meste hatt til sammen 350 elever på grunnskolen og den videregående skolen.

De har uttalt at de har mange søkere, men at de for øyeblikket ikke har noen konkret informasjon å gi angående søker tall for skoleåret 2012/2013.

Søknadsfristen for å søke skoleplass var 1. mars, men inntaket vil fortsette så lenge de har ledige plasser.

Den Norske Skole Costa Blanca i Alfaz del Pi har ikke hatt muligheten til å svare på Spania-postens henvendelser.



TRIVES: Elevene trives godt ved Den Norske Skolen i Rojales og skoleplassene for skoleåret 2012/2013 var fylt opp allerede i februar.



JEVN ØKNING: Rektor ved Den Norske Skolen Albir, Lill Strømsnes, forklarer at de har en jevn økning på antall søkere hvert år.



Carlotta Böe
+34 620 234 673
carlotta@vicaelx.es
www.vicaelx.com



C/ Marques de
Comillas 36
Benidorm



Vi selger CAM boliger. DE BESTE BOLIGENE TIL DE BESTE PRISENE!



ALBIR
Ny 90m2 leilighet i et flott område med 2 felles svømmebassenger. Nederst etasje med 2 soverom, 1 bad, bod, 2 terrasser og mye sol.
Redusert pris: **112.300 €**



ALBIR
Rekkehus med 2 soverom, 2 bad og en 20m2 terrasse med mye sol.
Redusert pris: **84.500 €**



ALFAZ DEL PI FOIA BLANCA
Flott enebolig med 288 m2 hus og 800 m2 tomt med privat svømmebasseng, 5 soverom, 3 bad, garasje og en uavhengig leilighet. Bygget for 10 år siden.
319.600 €



ALTEA
90 m2 leilighet med 2 soverom, 2 bad og en flott 21m2 terrasse med mye sol. Bygget for 5 år siden.
123.300 €

ALBIR • ALTEA • ALFAZ DEL PI • LA NUCIA • FINESTRAT • BENIDORM

SPANIA - PRIVAT BOLIGSALG ORIHUELA COSTA/ ZENIA

To nydelige soverom, to bad, rekkehus, flott utsikt til felles bassengområde og grøntområder. Fullt møblert, terrasse både på fremsiden og baksiden, air-condition og andre nødvendigheter.

Ta kontakt på +34 603343228



Utdannet og registrert spansk megler

Du finner oss i Avenida Diego Ramirez 135
i Torrevieja (Alicante)
Tlf: +34 96670 1233

www.dinbolig.com • info@dinbolig.com

Albir

Norsk på Costa Blanca klinikken

Jon Lie Åvang og Tanya Alvarez Bondeson jobber på Costa Blanca klinikken i Albir. Her tar de i mot mange norske pasienter som blant annet finner trygghet i å ha en norskspråklig lege i byen.

ANETTE FREDRIKSEN

ANETTE@SPANIAPOSTEN.NO

Avang er fra Løten i Hedmark. Han flyttet til Oslo i 1992 og studerte medisin ved Universitetet i Oslo. I løpet av studiet hadde han et friår hvor han jobbet frivillig i Libanon, og tok senere deler av utdannelsen som Erasmus-student i Valencia. Her møtte han kvinnen i sitt liv.

FORSKJELLER I HELSEVESENET

Han reiste tilbake til Norge og fullførte utdannelsen i 1999. Etter å ha jobbet en stund på psykiatrisk sykehus i Oslo, pakket han kofferten i år 2000 og flyttet til sin kjære i Valencia.

Siden har han blitt værende og har nå to spanske sønner.

- Da jeg først flyttet hit måtte

jeg lære meg spansk, vente på å få min norske legeutdannelse godkjent i Spania og ta MIR-eksamen som er en spansk spesialistutdannelse man må ha for å jobbe som lege i Spania, sier Åvang.

Han jobbet i det offentlige helsevesenet i Valencia frem til september i 2011.

- Det har aldri vært et problem for meg å jobbe i Spania. Det er litt forskjell på norsk og spansk helsevesen og begge har sine fordeler og ulemper. I Spania tar man i mot 50 pasienter på to-tre timer og bruker bare noen minutter på hver pasient. I Norge har man mellom 10 og 20 minutter per pasient. Fordelen med Norge er at sykehusenes økonomi er bedre samt arbeidernes arbeidsvilkår. Her i Spania er det derimot mye lettere å bli henvendt til spesialist der det er

nødvendig, men alt i alt så er det et likt nivå både på personell og behandlinger i begge landene, sier Åvang.

FØLER TRYGGHET

- Grunnet nedskjæringer i det offentlige helsevesenet måtte jeg finne meg ny jobb, og begynte her ved Costa Blanca klinikken i Albir, sier Åvang.

Pasientene som besøker Costa Blanca klinikken er gjerne eldre nordmenn som ferierer eller overvintrer i Spania.

- Henvendelsene gjelder oftest typiske plager som kommer med alderen som ledd- og muskelsmerter. Jeg tror det er viktig for pasientene at de kan snakke norsk med legen. De føler seg tryggere, sier Åvang.

Hans medarbeider Tanya Alvarez Bondeson er helt enig.

- Jeg tror det er superviktig å ha norsktalende leger på et sted der så mange nordmenn ferierer, sier Bondeson og understreker viktigheten av at pasientene føler seg trygge og at de føler at de blir forstått.

SPREKE PENSJONISTER

Bondeson er opprinnelig fra Uruguay og tok medisintutdannelsen i Uruguay og på Cuba. Hun traff en norsk mann fra Østfold og flyttet til Norge etter endt utdannelse. Der måtte hun ta noen kurs for at hennes utlandske utdannelse skulle være gyldig i Norge og hun bodde i Oslo sammen med sin mann i to år.

Deretter flyttet de til Uruguay en periode, før de bestemte seg for å lande i Spania i april 2011.

- Det er svært mange nordmenn

som kommer hit på klinikken. Vi får alle typer henvendelser, men nå i vinter har det vært mange luftveisproblemer og allergi. Nordmenn er mye ute, det er et varmere klima her og andre planter. Det gjør at mange opplever å bli allergiske her nede i vinterhalvåret, sier Bondeson.

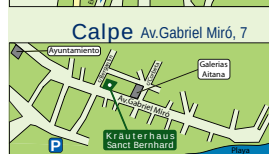
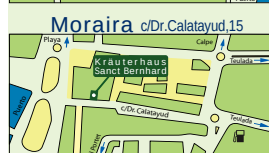
Hun er svært positivt overrasket over eldre nordmenns helse og vilje til å mosjonere.

- Vi er leger og vi tar vare på våre pasienter, men jeg synes norske pensjonister er veldig flinke til å ta vare på seg selv også, avslutter Bondeson.

Costa Blanca Klinikken er et legekontor som ble opprettet hovedsakelig for den skandinaviske og engelsktalende befolkningen som bor i området Marina Baixa.



TILBYR LEGEHJELP: Legene Jan Lie Åvang og Tanya A. Bondeson arbeider ved Costa Blanca Klinikken i Albir og tilbyr legehjelp på norsk. De tror tilbudet er viktig for nordmenn som ferierer og overvintrer i Spania. - De føler seg tryggere når de får snakke på norsk, sier Åvang.



Tel: 96 686.41.71 - info@sanctbernhard.es

I våre foretninger finner du mange flere helseprodukter sammen med veiledning fra våre eksperter innen helsekost. Vi tilbyr også postordresalg.

Ginkgo biloba 100mg

forbedrer blodsirkulasjon. Tegn på dårlig blodomløp er hukommelsessvikt, mangel på konsentrasjon, tretthet, kalde hender og føtter.

150 kaps €17,95

Rosenrot

forbedrer konsentrasjonen, minnet og fremmer prestasjons-evnene.

120 kaps €15,00

Glukosamin-Kondroitin

Glukosamin & kondroitin er en velbalansert kombinasjon for sunne leddfunksjoner.

150 kaps €35,90

Chitosan

Chitosan trekker til seg fett og en svamp, og hemmer opptaket av fett i tarmsystemet.

240 kaps €29,90

Goji Bio-Juice y Kapslar

ikke tilsatt sukker eller konserveringsmidler.

1 Litre €24,50 ab 3x €22,50

90 kaps €13,95 ab 3x €12,50

Omega-7

Omega-7 fra økologisk dyrket havolje og har en beroligende og fuktighetsgivende effekt på slimhinner i strupe, øyne, munn og andre slimhinner.

100 kaps €21,50

Røkelse

Røkelse ble brukt i Midtøsten tusenvis av år siden i populære medisiner Ayurveda å lindre betennelse og revmatiske plager.

200 kaps €32,50

Magnesium 400 supra

Magnesium forbedrer muskel funksjonen, minskar benkramper, og øker musklernes stresstolerans. Varje kapsel inneholder 400 mg ren magnesium. Endast 1 kapsel per dag!

120 kaps €8,50

Kräuterhaus Sanct Bernhard

...for helsen vår!

Flere naturprodukter		Euro
AFA sjøtang kapsler	120 kap	19,95
Aloe-Vera juice	1 L	11,00
Artisjokk ekstrakt	120 tab	8,95
Arganin 500 Kapsler	250 kap	24,50
Asparges tabletter	350 tab	12,50
A-Z 26 vitaminer & mineraler	150 kap	7,95
Cinnamon kap 2.000mg NY	180 kap	11,00
CLA (konjugert linolsyre)	120 tab	15,00
Co-enzym Q10 40mg + vit	150 kap	25,00
Co-enzym Q10 100mg mono	60 kap	18,00
Cranberry Vital-Juice	1 L	8,90
Djevelkilo	120 kap	10,75
Dvergpalme & Gresskarfrøje	300 kap	28,50
Eple-eddik	120 tab	7,95
EPA Fiskolje 650mg	90 kap	24,90
Ginsengitt	200 kap	21,70
Gresskarfrøje	130 kap	7,95
Grønnleppet musling kapsler	150 kap	12,50
Hårfitt - for starkt, sunt hår	90 kap	12,50
Hyaluronsyre Kapsler	150 kap	24,50
Hyaluronsyre Balm	50 ml	16,50
Johannesurt + Lecitin	90 kap	9,85
Kalsium-Magnesium	400 tab	9,95
Lakseoljekapsler (500mg)	400 kap	9,50
Lutein Eyecare m/ blåbær	90 kap	12,80
Maca-østers ekstrakt	120 kap	16,80
Magnesium supra 400mg	120 kap	8,50
Marietistel Silybum	120 kap	16,70
MSM 500 Kapsler	250 kap	19,50
Nattlysölje 500mg	150 kap	9,95
Noni Bio-Juice 100%	1 L	26,50
Noni Kapsler	90 kap	12,80
OPC Kapsler	90 kap	22,50
Haibrusk	180 kap	21,80
Rød solhatt & Vitamin C	120 kap	11,85
Rødkløver kapsler	60 kap	19,50
Royal Jelly 1 månedes kur	30 bot	29,95
Silica - for hår, hud, negler	210 kap	8,95
Sink-gjær	180 tab	10,90
Spirulina - blågrønn mikroalge	360 kap	12,60
Svartkumminolje 500mg	180 kap	9,90
Tranebærkapsler	90 kap	11,00
Veneforbedrende tabletter	150 tab	10,50
Vitafit - Ginkgo-Magnesium	400 tab	20,50
Vitamin B Kompleks	120 kap	7,85
Vitamin C + sink Retard	150 kap	8,50
Vitamin C Acerola	300 kap	10,85
Vitamin C Retard	120 tab	5,45
Vitamin E 400	240 kap	24,00
Vitaminer for kvinner	90 kap	9,60
Wu-Wei-Zi & Granateple	60 kap	12,50



HAWAII?: Bildet er ikke fra Hawaii men Costa Blanca. I vinterhalvåret blir det gode surfebølger mange steder langs kysten. Her er Christian i farta på Stranden i Calpe en fin høstdag.



Little Norway Restaurant

Norsk Restaurant i Albir

Kjøkkenet 12.00 - 21.00 Bar 12.00 - sent
Åpent alle dager! Tlf.: 966 868 372

Full meny hele dagen!

Vi selger "norsk" kremfløte

HVERDAGSMAT

Mandager: Flesk og Duppe, kårabistappe, grønne erter og kokt potet
Tirsdager: Hakkebiff med brunet løk, stekesky og makaronistuing
Onsdager: Lys lapskaus med flatbrød
Torsdager: Fersk kjøtt i suppe med klot og poteter ved siden av, flatbrød
Fredager: Axel's gule ertesuppe, kokt kjøtt, stekt flesk, surset saus, grønnsaker og kokt potet

KUN 7,50 € RETTENE SERVERES HELE DAGEN SÅ LENGE BEHOLDNINGEN REKKER

VELKOMMEN TIL OSS!

- Stor fiskemeny og biffmeny • Utvidet norsk meny samt paella og skalldyr
- Bar med norsk sport på TV • Live musikk på fredager fra kl 20.00
- Dans på lørdager • Solfylt terrasse med plass til 100 personer
- Selskaper opp til 85 personer inne • Middagsretter fra kl 12.00
- Catering og Take-Away • Søndagsbuffet

17. mai nærmer seg så bestill bord tidlig!



Bordbestilling på
tlf: 966 868 372

**Calle Andromeda 22,
03581 Albir**

Calpe

SUP mesterskap i Calpe

Costa Blanca er ikke stedet de fleste forbinder med bølgesurfing men dette er en trend som er i ferd med å endre seg. Flere og flere surfere er å se leke seg i bølgene utenfor strender, spesielt i vinterhalvåret. Mange har også hevet seg på den relativt nye trenden med SUP (Stand Up Paddling) for norgesket til Stand Up Paddling eller Brettpaddling.

KIM AMMOUCHE
KIM@SPANIAPOSTEN.NO

28. april i Calpe avholdes det prøvekvalifisering for det spanske mesterskapet i SUP. Primus motor i surfefamiljøløet og arrangør den 28. april er sven-

ske Christian Ras. SurfDudeSpainFor de som er nye i sporten eller nysgjerrige på hva brettspaddling er og vil prøve dette er det bare å møte opp i Calpe onsdag 28. april. Surfebutikk og kurscenter, "Gravity Cartel Surfshop & School", stiller ut brett denne dagen og det

er bare å prøve brettene i vannet for de som vil det. Arrangementet går av stabelen på la Fossa stranden i sentrum av Calpe.

Under hovedkonkurransen padler man direkte ut fra stranden en bestemt rute og tilbake. Det er samme ruten som brukes i det spanske SUP-mesterskapet.

SKATEBOARD

Det er ikke bare i vannet det skjer denne dagen. Det blir kurs for barn i bruk og triksing med skateboard. Og klokken 16.00 er det også en skate-konkurranse for barn.

HELE PROGRAMMET:

08.00 - 10.00 registrering av deltakere.

09.00 Zumba på plassen, gratis for alle.

11.00 SUP konkurranse for barn.

11.00 - 14.00 Skateskole for barn.

12.00 SUP konkurranse, nasjonal prøve-kvalifisering.

16.00 Konkurranse for barn, skateboard.

17.00 Kurs i "Body Combat"

18.00 Premieutdeling.

For mer info om mesterskapet eller SUP og kitesurf på Costa Blanca, se: www.gravitycartel-surfshop.com



AKTIVITET: Det blir stor aktivitet under prøvekvalifiseringen for det spanske mesterskapet i SUP.



FORBEREDELSE: SUP-padlerne må også bruke tid til forberedelser på land før de kan begi seg ut i det våte element.



BALANSEKUNST: Stand-up padling (SUP) krever blant annet god balansekunst.



FOR SMÅ OG STORE: Svenske Christian Ras er sentral i miljøet hvor padlesurf og kitesuring praktiseres på Costa Blanca. SUP-padling er for både ung og gammel. Under arrangementet 28. kan alle få prøve seg i vannet med gode tips fra erfarne padlere.



Kom og spis en deilig lunsj eller middag hos oss!



Dagens rett alle dager kl 12.00-17.00
Kjøtt eller fisk. **Kun 7,95 €**

• "Plankestek" på lørdagslunsj
kun 7,95 €

• 3-retters søndagslunsj
kun 7,95 € - Reserver bord

Hjertelig velkommen til oss! Reservasjon på tlf: 645 296 435

Adr: Calle Dr. Vaksman 59, 03183 Torrevieja Åpent alle dager 12-23.00 www.svenskenpahornet.es

ÅPNER KL 12:00

Urb. Rocio del Mar
Cala Dorada 14-B

03180 Torrevieja / Alicante

Tel. 96 670 58 62

GELATERIA ITALIANA
"DIN RESTAURANT VED PUNTA PRIMA"

Pizza • Pasta

• Kjøtt og fiskeretter

• Hjemmelaget italiensk is: 1 kule = 1 €

• Hjemmelagde kaker

• Torsdager: Kjøttbollemeny med vaffler 7.20 €

• Lørdager: Schnitzel 6.10 €

ET UTVALG AV ANKIS HJEMMELAGDE MENY

Extra tirsdager:

Anki's berømte hjemmelagde fiskekaker

Extra fredager: Vårt populære sildebord

inkl. dessert og kaffe 10.50 €.

Kald og varm mat fra 13:00.

Velg mellom ukens ekstra menyer:

• Kjøttkaker med ertestuing • Flesk og duppe

• Gravet laks med dillstuet poteter

• Stor fiskemeny med mer.

Dagens for 7.50 € inkl. kaffe
från kl. 13.00 man-tors.



Norsk-Svensk Husmannskost

Åpent søndag til fredag
13:00-sent. Lørdag stengt.

VELKOMMEN!

Dans & musikk onsdagar og
fredagar 21:00. Norsk & svensk TV
Prøv vår a la carte meny



Tlf: 690 011 209

Avd. Albir Nr. 4. | supercocinera-anki@hotmail.com



I løssalg nå!

I kiosken over hele Costa Blanca



Kampanjetilbud!

Motta fire utgaver i posten for kun €19 sendt adresse i Spania eller kun NOK 199,- tilsendt adresse i Norge!

Nå kun: Send oss din adresse i dag på: abo@spaniajournalen.no

€19

Tlf: 966 882 561 Fax: 966 882 591

Madrid

Regjeringens skatteamnesti møter motbør

Regjeringen annonserte 30. mars at de vil tilby skatteamnesti til personer som har gjemt unna penger i utlandet. Forslaget går ut på at alle skal slippe rettsforfølgelse og straff mot å betale 10 % i skatt.

25 milliarder euro skal på denne måten hentes hjem. Det betyr i så fall økte skatteinntekter på 2,5 milliarder euro.

En stor del av pengene er sannsynligvis tjent gjennom spekulasjoner og tvilsomme investeringer i eiendomsmarkedet og byggebransjen – penger som ble gjemt unna mens Spania var på vei mot økonomisk krise.

Det antas at mer enn 70 % av midlene er samlet i større formuer hos privatpersoner, firma-

er og foretak. Det regjeringen er i ferd med å gjøre er derfor i manges øyne å gi skattefritak til de som er skyld i den økonomiske krisen, mens lovlidige og hardt arbeidende spanjoler «belønnes» med kutt i offentlige utgifter og økte skatter.

Regjeringens argument for å gi amnesti er at skatteinntekter på 2,5 millioner euro er bedre enn ingenting. Dette er flere partier uenige i, delvis på grunn av at de mener et amnesti vil gi feil signaler og etterlater et inntrykk av at skatteunndragelse fører frem.

Men også fordi man mener det er fullt mulig å spore opp pengene, eller i hvert fall store deler av dem. Det vises blant annet til kampen mot skattesvindler som PSOE førte før PP overtok regjeringmakten. Den skal ha gitt

en økning i skatteinntekter på hele 10 milliarder euro.

Spørsmålet om skatteamnesti behandles i Kongressen torsdag 12. april. Saken skal også opp for den spanske forfatningsdomstolen. Partiet Izquierda Unida leverte for noe dager siden inn en formell klage på at forslaget strider med grunnloven.

Forfatningsdomstolen skal også vurdere flere punkter i den nye arbeidsreformen, som er klagd inn av samme parti.

Skatteunndragelse har lenge vært et stort problem i Spania. Per dags dato vet man ikke hvor mange euro som egentlig er på avveier. Eksakte tall finnes ikke, men beregninger tilsier at det kan være snakk om så mye som 250 milliarder euro.

cosmo
Hair & Beauty

VI HAR FORTSATT NORSK KVALITET TIL SPANSKE PRISER

MASSAGE 1 TIME 38 €

FARGE VIPPER & BRYN 17 €

HERREKLIPP 12 €

FARGE OG FØN FRA 39 €

PEDICURE 25 €

Adr. Calle San Lorenzo 2.
Nær rundkjøringen v. Mendoza, Albir.

Tel 966 86 57 67

Vi tilbyr nå tannbleking fra SMILE WHITE for kun 195 €, Kontakt oss for avtale.

Residencia Rojasles

Residencia Rojasles er et unikt sted hvor seniorer vil føle seg hjemme omkranset av all den omsorg og service de fortjener!

- Luksus, tilpasse de leiligheter m. to soverom & personlig alarm.
- Kvalifiserte sykepleiere tilgjengelig 24 timer i døgnet.
- Lege og fysioterapeut på stedet.
- Midlertidig og permanent opphold. Muligheter for ferie og rehabilitering.
- Måltider og renhold inkludert.
- Dagsturer og ekskursjoner.
- Basseng og vakker utsikt.

Vi vil ta godt vare på deg!



Tel. (+34) 966 71 50 71
fra 08.00 til 15.30

c/. Zeus. Pueblo Lucero
03170 Rojasles
(Alicante)

rita.r.rojales@hotmail.com

ALT I FOTO & DIGITALPRINT:

- Fotokopi
- Forstørrelser
- Laminering
- Bokbinderi
- Papirkopi i farge/sv.
- Design ditt eget album (20x30, 15x20, 10x15cm)
- Overføring av VHS & Super-8 tape til DVD

Avda. del Albir, s/n
Alfaz del Pi Tlf: 966 867 393



Du finner oss midt i Albirs hovedgate!

Alicante

IKEA til Alicante i 2014

Ordfører i Alicante, Sonia Castedo, har uttalt at det svenske varehuset IKEA vil stå åpningsklart i Alicante i løpet av 2014. IKEA skal bygge på det planlagte området Rabasa og byggingen av det nye varehuset vil starte våren 2013. Ordføreren har uttalt til radiokanalen Onda Cero, at det er IKEA

selv som har valgt området Rabasa. Det har vært problemer i planleggingen på Rabasaområdet, blant annet gjelder dette vanntilførsel til det nye varehuset. Men, mye tyder på at partene nå har kommet til enighet. - Problemene tilknyttet en bygging av varehuset i Rabasa har nå fått en løsning, sier Castedo.



Alicante

Midler til flyplassen, havnen og jernbanen

Statsbudsjettet for 2012 som ble offentliggjort den 30. mars, vil Alicanteprovinsen hovedsaklig motta midler til flyplassen El Altet, jernbanen og havnen. Flyplassen El Altet mottar 49 millioner euro som skal brukes til forbedringer av flyplassen. Det er også bevilget 2,2 millio-

ner euro til motorveien Avenida de Denia (N-332) nord for Alicante by. Havnen i Alicante by har mottatt 136.000 euro. Jernbanen har blitt tildelt 194 millioner euro i Alicanteprovinsen, 97,8 millioner euro i Valenciaprovinsen og 30 millioner euro i Castellónprovinsen.

LA ROCA RESTAURANT Camí Vell del Far, 2 El Albir
966 864 899
605 521 778

De beste Jamaicanske svineribbene i Spania

Åpningstider:
Mandag - Tirsdag: 17 - 22
Onsdag: Stengt
Torsdag - Søndag: 13 - 22

Nydelig lammestek med Rosmarin

PLAYA / BEACH ALBIR

WOLFEVARD CORREDORES EL FARO LA ROCA RESTAURANT XANESVANE EL ALBIR ALTEA

www.larocaalbir.com

Restaurant Dels Artistes

- Vinner av Prestige Gourmet 2008
- Kjøkken av beste kvalitet
- Sveitsisk kokk

Noen av våre spesialiteter:
Grillerte lammekoteletter, fersk fisk og utmerket kjøtt

Dagens meny tre retters fra 15€
en drikke inkludert

Plaza de la Iglesia 6 - Kirkeplassen i Altea
Åpent fra kl. 12.00 for lunch!
Tlf: 965 841 269

NOGGY'S ALBIR

Homemade burgers | Breakfast | Starters | Grills | Lowcarb | Norwegian menu

17. MAY HOS NOGGY'S

Buffet med diverse NORSKE hjemmelagde retter. Forrett og dessert er inkludert i prisen!

Serveres fra kl 17.30-23.00
Bordsettinger: kl 17.30 og 20.30
Bordbestilling: 663 956 564 (Norsk)
Levende musikk fra klokken 20.00

KUN 14.50€ p.p

HVER FREDAG:
Sprøstekt torsk og hjemmelaget chips **KUN 5.50€** Serveres hele dagen!
(Fish & Chips) med erterstuing

HVER UKEDAG - DAGENS LUNST

KUN 3.50€ FORSKJELLIGE RETTER HVER DAG
Serveres fra klokken 12:00 til 18:00

SØNDAG	13.00 - 18.00	Carvery/Bufferet 2 retter	7,95€
MANDAG	18.00 - 23.00	PASTA BUFFERET	4.95€
TIRSDAG	18.00 - 23.00	AMERICAN BUFFERET	7.95€
Onsdag	13.00 - 18.00	Carvery/Bufferet 1 rett	4.95€
TORSdag	18.00 - 23.00	NORSK BUFFERET	9.95€
LØRDAG	12.00 - 23.00	KOMBINERT GRILL TALLERKEN	1pers- 4.95€ 2pers - 8.95€
Onsdag & Søndag	18.00-23.00	NACHOS tallerken	3.50€

Åpningstider: 9.00 - 1.30 hver dag (kjøkken 9.00- 23.00)

Smak av Spania

Vårmodne nisperos fra Callosa d'En Sarrià

Spanske supermarkeder har fått årets første nisperos for salg i fruktdisken i midten av april. Denne søte frukten kan være eksotisk for de fleste nordmenn, men den har blitt dyrket i minst tusen år og kommer som i likhet med sitrusfruktene opprinnelig fra Sørøst-Kina. Den kom til Europa blant annet via Nord-Afrika hvor mye kom fra asiatiske handelsmenn.

ANETTE FREDRIKSEN

ANETTE@SPANIAPOSTEN.NO

På Costa Blanca har nisperos-frukten hatt stor økonomisk betydning for spesielt Callosa d'En Sarrià, en av nabokommunene til Altea, hvor formuer har blitt skapt med frukten som grunnlag. Nisperos-bøndene har tradisjonelt vært blant de rikeste i området og i dag eies flere av turistmetropolen Benidorms hoteller av familier som har tjent sine første penger på nettopp nisperos.

BEDØVENDE

I store mengder skal nisperos ha en viss bedøvende effekt. Den blir også brukt i tradisjonell

nesisk medisin mot sår hals og som "hostesaft".

I likhet med mange andre frukter er selve frøet svakt giftig. Ørsmå mengder amygdalin som avgir cyanid under fordøyelse er et av stoffene i "nøtten" som ikke brukes til matformål. Frukten inneholder lite mettet fett og sodium. Den er rik på A-vitaminer, kalium, magnesium i tillegg til ufordøyelig fiber.

MYE ARBEID

Det ligger mye arbeid bak for å få frem salgbare frukter. I tillegg til vanlig stell og beskæring må det fjernes kart fra treet så maks tre frukter får vokse frem på hver gren. Hvis ikke blir fruktene for små. Dette manuelle arbeidet utføres i Callosa oftest av immigranter fra Ecuador sent på vinterhalvåret, og i april/mai

er frukten klar til å høstes, noe som må gjøres for hånd.

Nisperos er myk og tåler ikke hard behandling og takler heller ikke frakt spesielt godt. Til tross for dette pakkes frukten godt etter å ha blitt høstet i Callosa som er kjent for å ha noen av Spanias beste nisperos. Herfra sendes frukten ut over hele Spania og til supermarkeder i Frankrike og Storbritannia.

Frukten brukes også til å lage syltetøy og chutney, og kan hermetiseres og legges i lake på samme måte som aprikos. Man lager også vin og likør av den søte frukten. Japan er i dag verdens største produsent av nisperos.

EN KALORIFATTIG FRUKT

Nisperos er kjent for å ha flere gode virkninger på kroppen. Det

blir hevdet at den fungerer godt mot diaré, er god for blodsirkulasjonen, den er vannndrivende, senker kolesterolnivået og bra for personer som sliter med overvekt da den er svært kalorifattig.



BUGNER AV FRUKT: Mange kommuner langs Costa Blanca bugner av modne nisperos og mange busker byr på en smaksprøve der de henger langs gangveiene.

FAKTA

- Nispero fra Callosa d'En Sarrià fikk beskyttet opprinnelsesbetegnelse i 1991 som beskytter og identifiserer dyrkingen av nisperos i 19 kommuner Valenciaregionen.
- Kommunene det gjelder er Alfaz del Pi, Altea, Beniardà, Benidorm, Benifato, Benimantell, Bolulla, Callosa d'En Sarrià, Confrides, Finestrat, Guadalest, La Nucia, Orcheta, Polop, Relleu, Sella, Tàrbena, Villajoyosa og Aguas de Busot.
- Valenciaregionen er regionen som produserer mest nisperos i hele Spania.
- Nisperos har blitt dyrket og brukt i over 1.000 år.
- i Alicanteprovinsen modner frukten fra midten av mars til midten av juni.



Albir:
Avenida del Albir (overfor LIDL)

Torreveja:
Poligono Industrial Casa Grande
Calle Acacio Rebagliato Pámies 7

DANISHDESIGN

LEVERANDØR AV SKANDINAVISKE MØBLER PÅ HELE COSTA BLANCA

GOD KVALITET, GODE PRISER, FANTASTISK SERVICE!



**JENSEN DREAM ELEVATIONSSENG
M/ROYAL MADRAS OG
SOFTLINE I TOP.**

**180x200 cm.
Normalpris: 2.800,00 €**

NU: 2.240,00 € (Eksl. ben).

**LØRDAG 21. APRIL SERVERER VI PØLSER OG ØL/VANN/VIN
TIL ALLE VÅRE KUNDER - FRA 11.00 TIL 14.00 - NB! KUN TORREVIEJA BUTIKK.**

JENSEN MADRASSER - 20 % i HELE APRIL



Tel: (0034) 965 070 114 • Fax: (0034) 966 927 429 • Mail: info@danishdesign.es • Web: www.danishdesign.es





FRISK FRUKT: Nå modner frukten nisperos og allerede kan man finne de første fruktene i butikkene. Det er en søtsyrlig og frisk liten frukt som har skaffet et godt økonomisk grunnlag for flere av bøndene i Alicanteprovinzen.



Det riktige steget å ta...

Clínica San Romans høyteknologiske fasiliteter!



I over 30 år har Clínica San Roman vært ledende i ortopediske behandlinger og kirurgi, ikke bare i Alicante, men også i Spania. Klinikken blir drevet av far og sønn, José Manuel San Román Pérez D.P.M., MSc, F.A.A.F.A.S. fotkirurg, og Israel Román Sirvent M.D., BA, MSc, F.A.A.F.A.S., fotkirurg. Klinikken har i løpet av de siste årene vært en pioner i Spania innen fotkirurgi. Både doktor José Manuel San Román og hans sønn doktor Israel San Román er begge spesialister innen denne typen kirurgi og er sertifiserte medlemmer av American Academy of Foot and Ankle Surgery. Sammen med legene jobber et team av høyt kvalifiserte sykepleiere og assistenter som snakker engelsk, spansk, tysk og fransk. Ved å bruke teknikker utviklet i USA, av beste kvalitet og teknologi, behandler de hallux valgus, hammertå, inngrodd tånegler, cyster og utfører fotkirurgi. Til forskjell fra vanlige sykehus, utfører Clínica San Roman et så lite inngrep som mulig for å oppnå den perfekte balansen mellom resultater og pasientens rekreasjon. Når pasientene besøker klinikken for første gang, får de en full individuell test. Testen inkluderer røntgen, teknologisk fotstudie og en vaskulær ecodoppler 3D-studie. Deretter blir den foreslåtte behandlingen forklart til pasienten. Omtrent 50 prosent av klinikkens pasienter kommer fra andre EU-land for å motta den beste behandlingen som tilbys på klinikken. Ta kontakt med oss angående en 12 måneders nedbetaling uten renter, og private forsikringer.

HALLUX VALGUS
Hallux Valgus er en smertefull utvekst fra stortåen på foten. Den benete utveksten ødelegger skoene, er smertefull, og viktigst av alt, den må behandles i tide. Dersom den ikke blir behandlet tidlig nok vil den kunne spre seg til andre tær, noe som i verste fall kan gi tærne form som en klør. Hallux Valgus kan være både interne og eksterne. En ekstern Hallux Valgus oppstår etter daglig og langvarig bruk av dårlige sko. De interne Hallux Valgus er først og fremst arvelige. Andre årsaker kan være gikt, fotens anatomi, fotens fleksibilitet og andre misdannelser som plattfot, cavus eller valgus.

Den beste behandlingen er den forebyggende behandlingen. Unngå at den vokser ved å bruke passende skotøy, skreddersydde såler etc. Men, når utveksten allerede er der og behandling har feilet, er den eneste utveien å fjerne den ved et kirurgisk inngrep. Det er over 100 kirurgiske teknikker for å fjerne en slik utvekst, men den beste metoden er uten tvil den som har et minst mulig inngrep, kjent som "minimum innsnitt" som utføres ved Clínica San Roman. Denne teknikken utføres ved at man lager et seks millimeter langt snitt med lokalbedøvelse. Dette gjør at pasientene kan gå ut på egne bein etter operasjonen uten skruer, gips eller andre hjelpemidler. Dette gjør at pasientene kan fortsette sin daglige rutiner, med minimale smerter etter operasjonen.

Til slutt, operasjonen gir ikke merke eller arr som kan føre til tilbaketrekking av huden eller gi friksjonssmerter. Det er viktig å understreke hvor viktig det er med erfaring og profesjonalitet for å utføre denne typen operasjoner. Det er viktig å være klar på at vi må ta vare på våre ben, ikke bare for estetiske grunner men også for den generelle helsestanden fordi de er med på å støtte hele kroppen for resten av livet og dens gode funksjon.

José M. San Román



www.clinicasanroman.com
informacion@clinicasanroman.com

Avenida del Doctor Ramón y Cajal, Nr 1
(close to parking Avenida de Loring). 03001, Alicante

Tels. 965 92 11 56 - 965 92 21 05 - Fax. 965 12 60 00
Registered with the Generalitat Valencian Health Council No 05357

Torrevieja

Arbeidsledigheten i Torrevieja var litt lavere i mars

Arbeidsledigheten i Torrevieja holder seg forholdsvis stabil.

Tall fra utgangen av mars måned viser at det er 22 færre registrerte arbeidsledige enn ved utgangen av februar da det var

10.979 arbeidsledige i kommunen, viser tall fra Servef.

Servicesektoren har hatt en nedgang på 0,67 prosent arbeidsle-

dige, og byggebransjen har hatt en nedgang på 0,45 prosent arbeidsledige.

Det er hovedsakelig personer mellom 25 og 45 år som har blitt ansatt i disse stillingene.

Lesernes blinkskudd:

Har du tatt ett foto i Spania som du synes er spesielt morsomt eller flott?

Send det til oss i Spaniaposten, pr. epost til red@spaniaposten.no, så publiserer vi det. Kanskje vanker det en liten premie også!

VÅRENS VAKRESTE EVENTYR: KONFIRMASJON:

Kirken i Torrevieja var fullsatt med forventningsfulle konfirmanter, stolte foreldre, foresatte og familie og venner sammen med resten av menigheten til den store dagen og konfirmasjonsgudstjenesten.

Konfirmasjonsprest Dag Magnus Hopstock Havgar prekte til konfirmanter om at de hver enkelt er unike, at Jesus er unik og at akkurat i dag er en spesiell dag da Jesus møter hver enkelt av dem. Han ba dem huske fargen lilla, som brukes i advent og faste og dermed også i dag, Palmesøndag som er overgangen mellom fasten og den stille uke. Fargen som er blandingen av blått og rødt, et tegn på Jesus som kom fra himmelen til jorden, Jesus som vil være med dem hver dag gjennom livet og alt det livet vil bringe for hver av dem. Etter gudstjenesten var det som vanlig kirkekafe med stort kakebord bakt av konfirmantforeldrene.

Her er bilde av våre flotte konfirmanter fra selve konfirmasjonsdagen Palmesøndag 1.april 2012.



FYSI AKOS

FYSIOTERAPI

Dyktige fysioterapeuter med spansk og norsk godkjenning - Refusjon fra HELFO
Vi hjelper deg med skjemmer
Klassisk kinesisk akupunktur og triggerpunkt akupunktur
Bassengtrening i oppvarmet basseng
Pilates i treningssal
Trening i treningssal
Turer og treningsgrupper



OMSORGSTJENESTER

Trygghet og omsorg i hverdagen:
Hjemmesykepleie og hjemmehjelp
Daglig oppfølging og tilsyn i hjemmet
Hjemkjøring av mat, handlehjelp, følge til lege, sykehus, tannlege
Tolketjenester etc.
Nært samarbeid med norsktalende lege

VELKOMMEN SOM MEDLEM



VELVÆRE

Aromaterapi - Terapeutisk massasje
Koppingmassasje
Fotterapi - Pedikyr
Manikyr - Gelenegler
Voksing - Ansiktsbehandlinger
Algeinnpakning - Peeling
Refleksologi
Napping og farging av bryn
Farging av vipper



FYSIAKOSREISER

Vi skreddersyr helse- og fritidsreiser for den enkelte, lag og organisasjoner til Albir.
Ukentlig aktivitets- og utfluktsprogram.
Det legges stor vekt på din trygghet, og at du trives på våre turer.

Bestill dine turer gjennom oss.



TOTALLEVERANDØR AV BEHANDLINGS- OG OMSORGSTJENESTER - VI HAR BÅDE SPANSKE OG NORSKE AUTORISASJONER

Hotel La Colina, Carrer Pau Casals 24, 03581 Albir

www.fysiakos.com - post@fysiakos.com - Tlf: +34 966 865 686

Torrevieja

Tiltak mot nye oversvømmelser

Torrevieja planlegger nå åtte forskjellige prosjekt for å forhindre nye oversvømmelser etter at store nedbørsmengder paraliserte deler av byen den 19. mars.

Prosjektene er beregnet til å ha en prislapp på 850.000 euro og arbeidet vil bli utført av firmaet

Agamed i samarbeid med kommunens avdeling for vann og avløp.

Prosjektene innebærer blant annet en ny kanal langs bilveien CV-905, bedringer ved "La Rambla Juan Mateo" og en vannpumpe i urbanisasjonen "El Paraíso".



Madrid

Begrenser kontantbetaling

For å få bukt med den økende svarte pengeomsættningen i Spania, innfører den spanske regjeringen et forbud mot å betale mer enn 2 500 euro i kontanter.

Ifølge de spanske og kanariske skattemyndighetene omsettes det årlig svarte penger for flere milliarder euro i landet. For å

få bukt med problemet innfører regjeringen nå et forbud mot å betale mer enn 2 500 euro (Ca. 19 650,00 NOK) i kontanter.

For det meste av svarte penger som sirkulerer i landet er i kontanter, og ved å innføre det nye forbudet vil man altså begrense det illegale pengemarkedet.

SUDOKO Enkel

			7		
2			3	6	4
				9	
4				5	
		5		2	
	2	1		3	
	8	2		7	
	7		5	4	2
		9			8

SUDOKO Medium

					8	2		
7		6	1		2	4		
8	2							1
	4			8		3		
6	8					5		
		3		7		6		
2						9	3	
		8	2		9	6		5
		1	4					

SUDOKO Vanskelig

		1				4					3
			4			6			1		5
2								1		9	
	8						4			3	
	9					2		8		5	
		1				9				8	
		9				7					8
5		7						4		6	
1								5			7

Hvordan spille Sudoku: Et tall, mellom en og ni, kan kun forekomme en gang per rekke, kolonne og rektangel.



HER FINNER DU SPANIAPOSTEN

Her henter du din avis samtidig som du gjør ukas innkjøp:



- ALFAZ DEL PI
- ALBIR



- ALBIR
- URB. LA MARINA (TORREVIEJA)
- LA ZENIA (PLAYA FLAMENCA)



- ALFAZ DEL PI



- ALTEA (MONTANAHUD/BELLO HORIZONTE)
- URB. BALCONES
- URB. LOS DOLSES



- CABO ROIG
- PILAR DE LA HORDADA, MIL PALMERAS



- LAS MIMOSAS



- URB. DONA PEPA (ROJALES)
- URB. QUESADA (ROJALES)

BRUKT & ANTIKK MARKED (RASTROS)

Alicante: Daglig kunstmarked v. Paseo Gadeo fra 1200

Søndager kunst og antikk fra 0900

Benidorm: Søndager jazz, funk og loppemarked

Calpe: Onsdager

Dénia: Fredager

Jalón: Lørdag loppe- og antikkmarked fra 08-1400

La Nucia: Søndager "loppemarked"

Polop: Søndager "loppemarked"

Villajoyosa: Lørdager kunst og antikk fra 0900



MARKEDER PÅ COSTA BLANCA: "Los Mercadillos" (Det lille markedet) er ambulerende utendørsmarkeder som holdes i de fleste byer frem til kl 14.00 ca. "El Mercado" er innendørs-markedene som er av en mer permanent karakter, vanligvis er de åpne alle hverdager.

MARKEDER (MERCADILLOS)

MANDAG:

Callosa d'en Sarrià

Dénia

Parcent

San Pedro del Pinatar

Santa Pola

Elche

La Nucia

San Pedro

TIRSDAG:

Altea (Blomster, frukt & grønt)

Jalón

Benidorm

Callosa d'en Sarrià

(Frukt & grønt)

Orihuela

Mil Palmeras (17-20)

Villajoyosa (Cala de Finestrat)

ONSDAG:

Callosa de Segura

Santiago de la Ribera

Benidorm

El Campello

La Mata

Guardamar

Torrevieja / La Mata

Muchamiel

Ondara

Polop

San Miguel de Salinas

Teulada

TORS DAG:

Gran Alacant (Urb. Sierra Mar)

Alicante (Ved Plaza de Toros)

Gandia

San Javier

Jávea

Pego

Rojales

Villajoyosa

Urb. Marina, San Fulgencio

(Torrevieja)

FREDAG:

Alfás del Pi (08.00 - 14.00)

Finestrat

Gata de Gorgons

Dénia (Frukt og grønnsaker)

Los Montesinos (kveld/natt)

Moraira

Oliva

Pilar de Horadada

Torrevieja (nære busstasjonen)

LØRDAG:

Alicante

Almoradí

Torre Pacheco

Elche

Benissa

Calpe

Callosa d'en Sarrià (Frukt & grønt)

Gandia

Santa Pola

Playa Flamenca

Villajoyosa (Cala de Finestrat)

SØNDAG:

Alicante (Ved Plaza de Toros)

Benidorm

Ciudad Quesada (Zuco)

La Nucia

Campo Guardamar

Albir/Alfáz El Cisne

Urb. Marina (San Fulgencio)

La Manga (Cabo de Palos)

Elche (Ved Estadio de Fútbol)

Mandag 16.04.2012	Mandag 16. april	Mandag 16. april
07.00 Morgennytt 08.30 22. juli-rettsaken 09.30 Morgennytt 10.00 22. juli-rettsaken 17.00 NRK nyheter 17.15 Ut i naturen: Hekta på kvinner 17.40 Oddasat - nyheter på samisk 17.55 Tegspråknytt 18.00 Farkveld 18.40 Distriksnyheter 19.00 Dagsrevyen 20.15 Brenner - historier fra vårt land 20.55 Distriksnyheter 21.00 Dagsrevyen 21 21.30 Borgen 22.30 Valdres Teens 23.00 Kveldsnytt 23.15 Lewis 00.45 Nytt på nytt 01.14 Naturens mirakel-ungar 02.05 Film: Rush Hour 3 03.35 Nasjonalgalleriet 04.05 Kampen om Michelin-stjernene 05.05 Farkveld	06:30 Nyhetsmorgen 09:00 Nyhetene: 22. juli-rettsaken 16:00 Nyhetene: 22. juli-rettsaken 17:00 17-Nyhetene 18:30 Nyhetene 19:15 Været 19:20 Sportsnyhetene 19:30 Hotel Cäsar 20:00 The Amazing Race Norge 21:00 Nyhetene 21:40 Været 21:45 Sportsnyhetene 22:00 The Amazing Race Norge - fortsetter 22:30 Touch 23:25 Hawaii Five-O 00:25 Van Veeteren: Münsters sak 01:20 Criminal Minds 02:10 Numbers 03:00 Detroit 1-8-7 03:50 24 04:40 Blodige diamanter 05:35 Sportsnyhetene 05:50 Været	06:00 Bill & Co 06:25 Bill & Co 06:50 Steg for steg 07:15 Steg for steg 07:40 What I Like About You - What I Like About You 08:05 Will & Grace 08:30 Will & Grace 08:55 Den syvende himmel 09:45 Hundehviskeren 10:35 Til skrekk og advarsel 11:35 4-stjerners middag 12:35 Slankekrigen 14:20 Real Housewives of New Jersey 15:20 One Tree Hill 16:15 Veronica Mars 17:05 The War at Home 17:30 Christine 18:00 The Big Bang Theory 18:30 The Big Bang Theory 19:00 America's Funniest Home Videos 19:30 4-stjerners middag 20:30 71* nord - Norges tøffeste kjendis 22:00 Thomas Giersten: Helt perfekt 22:30 NAV 23:00 America's Funniest Home Videos 23:30 CSI: Miami 00:25 Special Victims Unit 01:20 CSI 02:20 48 timer 03:10 Special Victims Unit 03:55 City Homicide 04:45 Til skrekk og advarsel 05:35 Steg for steg

Freitag 20.04.2012	Freitag 20. april	Freitag 20. april
07.00 Morgennytt 08.30 22. juli-rettsaken 09.30 Morgennytt 10.00 22. juli-rettsaken 17.00 NRK nyheter 17.15 Ut i naturen: Røde vannliljer 17.40 Oddasat - nyheter på samisk 17.55 Tegspråknytt 18.00 Farkveld 18.40 Distriksnyheter 19.00 Dagsrevyen 19.40 Norge Rundt 20.05 Popstokk 20.55 Nytt på nytt 21.25 Lindmo 22.15 Detektivmen: Scott og Bailey 23.00 Kveldsnytt 23.15 Tudors 00.00 Eric Clapton og Wynton Marsalis i bluesmodus 01.30 Elskerinner 02.20 Film: Ripley Under Ground 03.55 Status Norge: Bak murene 04.25 Farkveld	06:30 Nyhetsmorgen 06:55 God morgen Norge 10:00 God morgen Norge 11:40 Bonanza 12:35 Alarm 113 13:05 TV 2 Hjelper deg 13:30 Oppgrader! 14:00 Home and Away 14:30 Dawson's Creek 15:30 Joey 16:00 Home and Away 16:30 Dharma & Greg 17:00 17-Nyhetene 17:30 Kollektivet 18:30 Nyhetene 19:15 Været 19:20 Sportsnyhetene 19:30 Dyrepasserne - Sesongavslutning! 20:00 The Voice - Norges beste stemme 21:00 Nyhetene 21:25 Været 21:30 Sportsnyhetene 21:45 The Voice - Norges beste stemme forts. 22:20 Senkveld 22:30 Golden Coal Torsdag kveld fra Nydalen 01:00 Film: Instinkt 00:35 Film: Beleiringen 05:20 Sportsnyhetene 05:35 Været 05:45 Sonen	06:00 Bill & co 06:25 Bill & co 06:50 Steg for steg 07:15 Steg for steg 07:40 What I Like About You - What I Like About You 08:05 Will & Grace 08:30 Will & Grace 08:55 Den syvende himmel 09:45 Hundehviskeren 10:35 Til skrekk og advarsel 11:25 Ekstrem rengjøring 11:50 Byggebransjens cowboyer 12:50 Slankekrigen 14:20 Real Housewives of New Jersey 15:20 One Tree Hill 16:15 Veronica Mars 17:05 The War at Home 17:30 Christine 18:00 The Big Bang Theory 18:30 The Big Bang Theory 19:00 Man Up! 19:30 Wipeout 20:30 Bingobanden 21:00 NAV 21:30 Dødelig våpen 2 23:40 The Graham Norton Show 00:35 The Walking Dead 01:30 The Walking Dead 02:30 The Walking Dead 03:25 CSI: Miami 04:25 Åndenes makt 05:10 48 timer

Beauty Style

- Frisör och exclusiva asseasoarer till dina husdjur.
- 25 år erfaringhet
- Välkommen in!

C/ camin del Algar n°1. Altea.
(Vid klädmarknade)
Tel: 965 844 524
Mob. 609 478 628
Ekspress Service

ALL PROPERTY CARE

Er et personlig selskap drevet av May Britt og Stein, som utfører vaktmestertjenester i byene Quesada, Guardamar, Rojales, Benijofar og Torrevieja



- Handyman (alltulligmann) • Sikkerhetsjekk
- Nøkkelloppbevaring • Oppsyn med eiendom
- Smårep. og malearbeid • Hagearbeide

www.allpropertycare.net
allpropertycare@hotmail.com

Tirsdag 17.04.2012	Tirsdag 17. april	Tirsdag 17. april
07.00 Morgennytt 08.30 22. juli-rettsaken 09.30 Morgennytt 10.00 22. juli-rettsaken 17.00 NRK nyheter 17.15 Ut i naturen: Naturreparatørene 17.40 Oddasat - nyheter på samisk 17.55 Tegspråknytt 18.00 Farkveld 18.40 Distriksnyheter 19.00 Dagsrevyen 19.45 Ut i naturen: Ørnemannen og kunst- nerne 20.15 Min idrett: Kiting 20.45 Extra-trening 20.55 Distriksnyheter 21.00 Dagsrevyen 21 21.30 Nasjonens skygge 22.15 Hvem tror du at du er? 23.00 Kveldsnytt 23.15 Nasjonalgalleriet 23.45 Livvaktene 00.45 Ei rituell verd 01.35 Valdres Teens 02.05 Hvem tror du at du er? 02.45 Bokprogrammet: Utenfor banen 03.15 Bakrommet: Fotballmagasin 03.45 Ut i naturen: Ørnemannen og kunst- nerne 04.15 Aktuelt 04.45 Farkveld	06:30 Nyhetsmorgen 06:55 God morgen Norge 10:00 God morgen Norge 11:40 Bonanza 12:35 Kvelden er din 13:30 Oppgrader! 14:00 Home and Away 14:30 Dawson's Creek 15:30 Joey 16:00 Home and Away 16:30 Dharma & Greg 17:00 17-Nyhetene 17:30 Frustrerte Fruer 18:30 Nyhetene 18:15 Været 19:20 Sportsnyhetene 19:30 Hotel Cäsar 20:00 Skogheim flytter inn 21:00 Nyhetene 21:25 Været 21:30 Sportsnyhetene 21:45 Frustrerte Fruer 22:40 Grey's Anatomy 23:35 The Amazing Race Norge 01:05 Criminal Minds 01:55 Numbers 02:45 Detroit 1-8-7 03:40 24 04:30 Blodige diamanter 05:20 Sportsnyhetene 05:35 Været 05:45 Sonen	06:00 Bill & Co 06:25 Bill & Co 06:50 Steg for steg 07:15 Steg for steg 07:40 What I Like About You - What I Like About You 08:05 Will & Grace 08:30 Will & Grace 08:50 Den syvende himmel 09:40 Hundehviskeren 10:35 Til skrekk og advarsel 11:30 Ekstrem rengjøring 11:55 4-stjerners middag 12:55 Slankekrigen 14:20 Real Housewives of New Jersey 15:20 One Tree Hill 16:15 Veronica Mars 17:05 The War at Home 17:30 Christine 18:00 The Big Bang Theory 18:30 The Big Bang Theory 19:00 America's Funniest Home Videos 19:30 4-stjerners middag 20:30 Den store skoledugnaden 21:30 CSI 22:30 The Big Bang Theory 23:00 Thomas Giersten: Helt perfekt 23:30 Man Up! 00:00 CSI: Miami 00:55 Special Victims Unit 01:50 CSI 02:45 48 timer 03:35 Special Victims Unit 04:20 City Homicide 05:10 Steg for steg 05:35 Steg for steg

Lørdag 21.04.2012	Lørdag 21. april	Lørdag 21. april
07.20 Farkveld 08.00 Farkveld 08.40 Farkveld 09.20 Debatten 10.20 Norge Rundt 10.45 Megafon 11.15 Min idrett: Kiting 11.45 Brenner - historier fra vårt land 12.25 Munter mat 12.55 Film: Det var en gang en gutt 14.15 Jakta på lykka 14.45 Nasjonens skygge 15.35 Carola synger Elvis og Barbra Streisand 16.20 Den store reisen 17.10 Danmark fra kyst til kyst 18.10 Popstokk 19.00 Lørdagsrevyen 19.45 Lotto-trening 19.55 Amigo Grande 20.25 Mesterens mester 21.25 Valens Rikskringkasting 21.55 Nye triks 22.45 Program ikke fastsatt 23.00 Kveldsnytt 23.15 Nettikino: Hvem var Jason Bourne? 01.10 Scott og Bailey 01.55 Danserfot jukeboks m/chat 04.25 Valens Rikskringkasting 04.55 Popstokk	06:00 TV 2 Junior 06:01 Penelope 06:06 Noddy 06:40 Thomas Toget og vennene hans 07:02 Lauras stjerne 07:13 Puskekatten Poppy 07:25 Babar 07:47 Geronimo Stilton 08:10 Unger og katter 08:31 Lou Lou fra Montmartre 09:00 Nyhetsmorgen 10:00 Bonanza 11:00 Bonanza 12:00 Hotel Cäsar 12:30 Hotel Cäsar 13:00 Hotel Cäsar 13:30 Hotel Cäsar 14:00 Sport & Spill V75 14:30 Sport & Spill Odds 15:00 Undercover Boss Norge 16:00 Morten Harket - mannen bak myten 17:00 The Voice - Norges beste stemme 18:30 Nyhetene 18:50 Lørdagsmagasinet 19:10 Sportsnyhetene 19:20 Været 19:30 Gustafsson 3. etg 20:00 Kvelden er din 21:00 Nyhetene 21:15 Været 21:20 Sportsnyhetene 21:40 God kveld Norge 22:20 Film: All About Steve 00:15 Senkveld 01:20 Film: After Life 03:20 America's Got Talent 04:10 Sportsnyhetene 04:25 Været 04:35 Sonen	06:00 Bill & co 06:25 Bill & co 06:50 Steg for steg 07:15 Steg for steg 07:40 What I Like About You - What I Like About You 08:05 Will & Grace 08:30 Tia og Tamara 09:20 America's Funniest Home Videos 09:45 America's Funniest Home Videos 10:10 America's Funniest Home Videos 10:30 So You Think You Can Dance 11:55 America's Funniest Home Videos 12:25 The Big Bang Theory 12:55 Til skrekk og advarsel 14:00 Til skrekk og advarsel 15:00 Undercover Boss 16:00 Camping på Øland 17:00 Ullared 18:00 Wipeout 19:00 America's Funniest Home Videos 19:30 America's Funniest Home Videos 20:00 Hvem kan slå Aamodt og Kjuss? 21:30 Hangover 23:30 The Walking Dead 00:30 The Walking Dead 01:30 The Walking Dead 02:30 Alcatraz 03:30 Body of Proof 04:20 Once Upon a Time 05:10 Sportfest forsvunnet

NRK 1

2

N

Onsdag 18.04.2012

07.00 Morgennytt
08.30 22. juli-retssaken
09.30 Morgennytt
10.00 22. juli-retssaken
17.00 NRK nyheter
17.15 Ut i naturen: Perler for svin
17.40 Oddasat - nyheter på samisk
17.55 Tegspråknytt
18.00 Førkveld
18.40 Distriktsnyheter
19.00 Dagsrevyen
19.45 Kongelige juveler
20.45 Vikinglotto
20.55 Distriktsnyheter
21.00 Dagsrevyen 21
21.40 Lov og orden: London
22.30 Migrapolis: Barnets beste
23.00 Kveldsnytt
23.15 Kalde føtter
00.05 Borgen
01.05 Brenner - historier fra vårt land
01.45 12. runde
02.30 Lov og orden: London
03.15 Omid Djalili-show
03.45 Min idrett: Kiting
04.15 Aktuelt
04.45 Førkveld

Onsdag 18. april

06:30 Nyhetsmorgen
06:55 God morgen Norge
10:00 God morgen Norge
11:40 Bonanza
12:35 Skogheim flytter inn
13:30 Oppgrader!
14:00 Home and Away
14:30 Dawson's Creek
15:30 Joey
16:00 Home and Away
16:30 Dharma & Greg
17:00 17-Nyhetene
17:30 Frustrerte Fruer
18:30 Nyhetene
19:15 Været
19:20 Sportsnyhetene
19:30 Hotel César
20:00 The Amazing Race Norge
21:00 Nyhetene
21:25 Været
21:30 Sportsnyhetene
21:45 The Amazing Race Norge - fortsetter
22:15 Criminal Minds
23:10 Touch
00:05 60 Minutes
00:55 Criminal Minds
01:50 Numbers
02:40 Detroit 1-8-7
03:30 24
04:20 Blodige diamanter
05:10 Sportsnyhetene
05:25 Været
05:35 Sonen

Onsdag 18. april

06:00 Bill & Co
06:25 Bill & Co
06:50 Steg for steg
07:15 Steg for steg
07:40 What I Like About You - What I Like About You
08:05 Will & Grace
08:30 Will & Grace
08:55 Den syvende himmel
09:45 Hundehviskeren
10:35 Til skrekk og advarsel
11:25 Ekstrem rengjøring
11:50 4-stjerners middag
12:45 Slanketriggen
14:20 Real Housewives of New Jersey
15:20 One Tree Hill
16:15 Veronica Mars
17:05 The War at Home
17:30 Christine
18:00 The Big Bang Theory
18:30 The Big Bang Theory
19:00 America's Funniest Home Videos
19:30 4-stjerners middag
20:30 Bingobanden
21:00 NAV
21:30 Premiere: GCB: Good Christian Bitches
22:30 Sesongstart: Cougar Town
23:00 Sporløst forsvunnet
23:55 CSI: Miami
00:50 Special Victims Unit
01:45 CSI
02:40 48 timer
03:30 Special Victims Unit
04:20 City Homicide
05:05 Steg for steg
05:30 Steg for steg

NRK 1

2

N

Torsdag 19.04.2012

07.00 Morgennytt
08.30 22. juli-retssaken
09.30 Morgennytt
10.00 22. juli-retssaken
17.00 NRK nyheter
17.15 Ut i naturen: Ørreten og døgnflua
17.40 Oddasat - nyheter på samisk
17.55 Tegspråknytt
18.00 Førkveld
18.40 Distriktsnyheter
19.00 Dagsrevyen
19.45 Schrödingers katt
20.15 Munter mat
20.45 Billedbrev: Der fotball er Gud
20.55 Distriktsnyheter
21.00 Dagsrevyen 21
21.30 Debatten
22.30 Status Norge: Bak murene
23.00 Kveldsnytt
23.15 Kalde føtter
00.05 Den fordamte
01.30 Bitt av naturen
02.00 Danmark fra kyst til kyst
02.00 Debatten
04.00 Jordskjelvet som truer USA
04.45 Førkveld

Torsdag 19. april

06:30 Nyhetsmorgen
06:55 God morgen Norge
10:00 God morgen Norge
11:40 Bonanza
12:35 Supernanny
13:30 Oppgrader!
14:00 Home and Away
14:30 Dawson's Creek
15:30 Joey
16:00 Home and Away
16:30 Dharma & Greg
17:00 17-Nyhetene
17:30 Frustrerte Fruer
18:30 Nyhetene
19:15 Været
19:20 Sportsnyhetene
19:30 Hotel César
20:00 Alarm 113
20:30 TV 2 hjelper deg
21:00 Nyhetene
21:25 Været
21:30 Sportsnyhetene
Torsdag kveld fra Nydalen
22:45 Når
23:15 En god nummer to
23:45 The Amazing Race Norge
01:15 Criminal Minds
02:05 Numbers
02:55 Detroit 1-8-7
03:45 24
04:35 Iron Road
05:25 Sportsnyhetene
05:40 Været
05:50 Sonen

Torsdag 19. april

06:00 Bill & Co
06:25 Bill & Co
06:50 Steg for steg
07:15 Steg for steg
07:40 What I Like About You - What I Like About You
08:05 Will & Grace
08:30 Will & Grace
08:55 Den syvende himmel
09:45 Hundehviskeren
10:35 Til skrekk og advarsel
11:30 Ekstrem rengjøring
11:55 4-stjerners middag
12:50 Slanketriggen
14:20 Real Housewives of New Jersey
15:20 One Tree Hill
16:15 Veronica Mars
17:05 The War at Home
17:30 Christine
18:00 The Big Bang Theory
18:30 The Big Bang Theory
19:00 America's Funniest Home Videos
19:30 4-stjerners middag
20:30 Damene først
21:30 Alcatraz
22:30 GCB: Good Christian Bitches
23:30 CSI: Miami
00:25 Special Victims Unit
01:20 CSI
02:15 48 timer
03:10 Special Victims Unit
03:55 Dirty Sexy Money
04:40 Til skrekk og advarsel
05:35 Steg for steg

NRK 1

2

N

Søndag 22.04.2012

07.30 Førkveld
08.10 Førkveld
08.50 Folk: Vassendgutane
09.20 Lindmo
10.10 Uventet besøk
10.40 Karanba!
11.10 Schrödingers katt
11.40 Migrapolis: Barnets beste
12.10 Hund i huset
12.40 Året med den svenske kongefamilien
13.40 Maestro
14.40 Ut i naturen: Ørremannen og kunstnerne
15.10 Popstokk
16.00 Amigo Grande
16.30 Mesternes mester
17.30 Underveis
18.00 Bokprogrammet: Utenfor banen
18.30 Newton
19.00 Sandagsrevyen
19.45 Sportsrevyen
20.05 Levende landskap
20.35 Natursens mirakel-ungar
21.25 Tess av slekta D'Urbervilles
23.10 Kveldsnytt
23.30 Filmbonanza
00.00 Filmens historie
01.00 Mesternes mester
02.00 Amigo Grande
02.30 Nye triks
03.20 Film: En herre med bart

Søndag 22. april

06:00 TV 2 Junior
06:01 Teletubbien
06:11 Toppen sykehus
06:21 Koalabrødrene
06:41 Sivert og gjengen
07:01 Boblins
07:11 Byggmester Bob
07:21 Familien Stor
07:32 Elias
07:42 Oktonautene
07:53 Tatonka
08:04 Vennebyen
08:15 Pokemon
08:37 Super Robot Monkey Team Hyperforce
09:00 Nyhetsmorgen
10:00 Bonanza
11:00 Bonanza
12:00 Fyrlyset
12:30 America's Got Talent
13:30 The Amazing Race Norge
15:00 The Amazing Race Norge
16:30 Film: Lassie
18:30 Nyhetene og Sporten
18:50 Været
19:00 Kvelden er din
20:00 Hovedkampen: Rosenborg - Tromsø 1. omgang
20:50 Hovedkampen: I pausen
21:00 Hovedkampen: Rosenborg - Tromsø 2. omgang
22:00 Nyhetene og Været
22:15 Fotballkveld
23:45 God kveld Norge
00:20 Film: All About Steve
02:15 Hack
03:05 60 Minutes
03:55 Blodige diamanter
04:40 Været
04:50 Sonen

Søndag 22. april

06:00 Bill & Co
06:25 Bill & Co
06:50 Steg for steg
07:15 Steg for steg
07:40 What I Like About You - What I Like About You
08:05 Will & Grace
08:30 Will & Grace
08:55 America's Funniest Home Videos
09:20 America's Funniest Home Videos
09:45 America's Funniest Home Videos
10:10 America's Funniest Home Videos
10:35 So You Think You Can Dance
11:30 4-stjerners middag
12:30 4-stjerners middag
13:30 4-stjerners middag
14:30 4-stjerners middag
15:30 Den store skoleudignaden
16:30 71* nord - Norges tøffeste kjendis
18:00 Damene først
19:00 Once Upon a Time
20:00 Hvem kan slå Aamodt og Kjus?
21:30 Åndenes makt
22:30 Sesongstart: The Walking Dead
23:50 CSI
00:45 Amanda Knox - frikjent for drap
01:40 Summer Catch
03:35 FBI Files
04:25 In the Name of the People

Den Norske Bokhandelen
ved kirkeplassen i Alfaz del Pi

DEN NORSKE BOKHANDLEN

Norske bøker • Lydbøker
Blader • Aviser Filmer
Musikk • Spill • PC-spill
Flagg • Kort • X-ord...

Man-Lør 10-14, Tlf 965 889 880
bokhandel@pilmin.net

Alicante Flyplass

- 100% pålitelige
- 2 min. fra avgangshallen
- En ukes parkering kun 25 €
- Åpningstilbud til de 100 første årskontraktene 265€
- Vi møter deg ved avgangshallen

(+34) 965 040 315
(+34) 615 374 404

www.europarkingalicante.com
info@europarkingalicante.com

Størst på skandinaviske matvarer i Torrevieja!

Scandigo

Velkommen innom!

Scandigo Supermercado

Calle Fuensanta 54 - 03182 Torrevieja
Tel: 965 718 281
Mandag - Fredag/Lørdag: 09 - 19/15
www.scandigo.es

Casa Tre Toppar
Butik & Café i Guardamar

Treffpunkt for skandinaver
Stort utvalg av norske og svenske varer, aviser m.m.
C/. San Eugenio, 23, Guardamar (mellom Plaza Pescadores og Parken)
Tel. 966 726 948 • 617 619 033

Airportrunsrus Alicante og Murcia flyplass

- Henting og levering- Biler med air conditioning- Opp til 8 passasjerer- 24 timers service, 7 dager i uka- Presis og pålitelig service
Vi tar med kjeledry, sykler, og golfutstyr etter nærmere avtale.
Vi har godkjente bilstoler for babyer og barn

Pris fra **50.- €**
(+34) 696307833 (+34) 609218920
airportrunsrus@yahoo.co.uk

TeleSat Bernd Adler

CALLE CALVARI 24, ALFAZ DEL PI

Vi leverer Norske kanaler på eneste lovlige vis:
Mer enn 80 kanaler på norsk!
Motta NRK1 og P1 med 80cm parabol.
Spør oss for mer informasjon.

Snakk med vår norske tekniker hver tirsdag fra 09.00 til 14.00

Internett & telefon til lavpris!
Mulighet for redusert pris når du er bortreist. Dekningsområde for tjeneste er: Benidorm, Alfaz del Pi, Albir, Altea, La Nucia og Benidorm.

Vi selger ikke bare, men reparerer også!
Tel. 965 887 352
Fax: 965 889 442

Mandag 23.04.2012	Mandag 23. april	Mandag 23. april
07.00 Morgennytt 08.30 22. juli-rettsaken 09.30 Morgennytt 10.00 22. juli-rettsaken 17.00 NRK nyheter 17.15 Ut i naturen: Snøløve 17.40 Oddasat - nyheter på samisk 17.55 Tegnspråknytt 18.00 Førkveld 18.40 Distriktsnyheter 19.00 Dagsrevyen 19.45 Barn for enhver pris 20.40 Jan i naturen 20.55 Distriktsnyheter 21.00 Dagsrevyen 21 21.30 Borgen 22.30 Valdres Teens 23.00 Kveldsnytt 23.15 Lewis 00.45 Nytt på nytt 01.15 Naturens mirakel-ungar 02.05 Film: Tingen frå ei anna verd 03.50 Nasjonalgalleriet 04.20 Førkveld	06.30 Nyhetsmorgen 06.55 God morgen Norge 10.00 God morgen Norge 11.40 Bonanza 12.35 Supernanny 13.30 Oppgrader! 14.00 Home and Away 14.40 Beverly Hills 90210 15.30 Joey 16.00 Home and Away 16.30 Dharma & Greg 17.00 17-Nyhetene 17.30 Ettermiddagen - Premiere! 18.30 Nyhetene 18.45 Været 18.50 Sportsnyhetene 19.00 Ettermiddagen 19.30 Hotel Caesar 20.00 The Amazing Race Norge 21.00 Nyhetene 21.20 Været 21.25 Sportsnyhetene 21.40 Amazing Race Norge 22.10 Touch 23.10 Hawaii Five-O 00.05 The Defenders - Premiere! 01.00 Criminal Minds 01.50 Numbers 02.40 Detroit 1-8-7 03.30 24 04.20 Iron Road 05.10 Sportsnyhetene 05.25 Været 05.35 Sonen	06.00 Bill & co 06.25 Bill & co 06.50 Steg for steg 07.15 Steg for steg 07.40 What I Like About You - What I Like About You 08.05 Will & Grace 08.30 Will & Grace 08.55 Den syvende himmel 09.45 Hundehviskeren 10.35 Til skrekk og advarsel 11.25 Ekstrem rengjøring 11.55 4-stjerners middag 12.50 Slankekrigen 14.20 Real Housewives of New Jersey 15.20 One Tree Hill 16.15 Veronica Mars 17.05 The War at Home 17.30 Christine 18.00 The Big Bang Theory 18.30 The Big Bang Theory 19.00 America's Funniest Home Videos 19.30 4-stjerners middag 20.30 71* nord - Norges tøffeste kjendis 22.00 Thomas Giersten: Helt perfekt 22.30 NAV 23.00 GCB: Good Christian Bitches 00.00 CSI: Miami 00.55 Special Victims Unit 01.50 CSI 02.45 48 timer 03.35 Special Victims Unit 04.20 Dirty Sexy Money 05.05 Til skrekk og advarsel

Tirsdag 24.04.2012	Tirsdag 24. april	Tirsdag 24. april
07.00 Morgennytt 08.30 22. juli-rettsaken 09.30 Morgennytt 10.00 22. juli-rettsaken 17.00 NRK nyheter 17.15 Ut i naturen: Luksuscruise i havkajak 17.40 Oddasat - nyheter på samisk 17.55 Tegnspråknytt 18.00 Førkveld 18.40 Distriktsnyheter 19.00 Dagsrevyen 19.45 Ut i naturen 20.15 Min idrett: Scootercross 20.45 Extra-trekning 20.55 Distriktsnyheter 21.00 Dagsrevyen 21 21.30 En kriger for fred 22.20 Hvem tror du at du er? 23.00 Kveldsnytt 23.15 Nasjonalgalleriet 23.45 Livvaktene 00.45 Ei rituell verd 01.35 Valdres Teens 02.05 Barn for enhver pris 03.00 Ut i naturen 03.30 Bakrommet: Fotballmagasin 04.00 Aktuelt 04.30 Førkveld	06.30 Nyhetsmorgen 06.55 God morgen Norge 10.00 God morgen Norge 11.40 Bonanza 12.35 Kvelden er din 13.30 Oppgrader! 14.00 Home and Away 14.40 Beverly Hills 90210 15.30 Joey 16.00 Home and Away 16.30 Dharma & Greg 17.00 17-Nyhetene 17.30 Ettermiddagen 18.30 Nyhetene 18.45 Været 18.50 Sportsnyhetene 19.00 Ettermiddagen 19.30 Hotel Caesar 20.00 Skogheim flytter inn 21.00 Nyhetene 21.20 Været 21.25 Sportsnyhetene 21.40 Frustrerte fruer 22.35 Grey's Anatomy 23.30 The Amazing Race Norge 01.00 Criminal Minds 01.50 Numbers 02.40 Detroit 1-8-7 03.30 24 04.20 Iron Road 05.15 Sportsnyhetene 05.30 Været 05.40 Sonen	06.00 Bill & co 06.25 Bill & co 06.50 Steg for steg 07.15 Steg for steg 07.40 What I Like About You - What I Like About You 08.05 Will & Grace 08.30 Will & Grace 08.55 Den syvende himmel 09.45 Hundehviskeren 10.35 Til skrekk og advarsel 11.25 Ekstrem rengjøring 11.50 4-stjerners middag 12.50 Slankekrigen 14.20 Real Housewives of New Jersey 15.20 One Tree Hill 16.15 Veronica Mars 17.05 The War at Home 17.30 Christine 18.00 The Big Bang Theory 18.30 The Big Bang Theory 19.00 America's Funniest Home Videos 19.30 4-stjerners middag 20.30 Den store skoledugnaden 21.30 CSI 22.30 The Big Bang Theory 23.00 Thomas Giersten: Helt perfekt 23.30 Man Up! 00.00 CSI: Miami 00.55 Special Victims Unit 01.50 CSI 02.45 48 timer 03.35 Special Victims Unit 04.20 Dirty Sexy Money 05.05 Steg for steg 05.30 Steg for steg

Fredag 27.04.2012	Fredag 27. april	Fredag 27. april
07.00 Morgennytt 08.30 22. juli-rettsaken 09.30 Morgennytt 10.00 22. juli-rettsaken 17.00 NRK nyheter 17.15 Ut i naturen: Ute på kanten av landet 17.40 Oddasat - nyheter på samisk 17.55 Tegnspråknytt 18.00 Førkveld 18.40 Distriktsnyheter 19.00 Dagsrevyen 19.40 Norge Rundt 20.05 Verda vi skaper 20.55 Nytt på nytt 21.25 Lindmo 22.15 Detektimen: Scott og Bailey 23.00 Kveldsnytt 23.15 Tudors 00.05 Eurovision Song Contests hemmeligheter 00.55 Elskerinner 01.45 Film: Bortreist på ubestemt tid 03.20 Lindmo 04.10 Status Norge: Bak murene 04.40 Førkveld	06.30 Nyhetsmorgen 06.55 God morgen Norge 10.00 God morgen Norge 11.40 Bonanza 12.35 Alarm 113 13.05 TV 2 hjelper deg 13.30 Oppgrader! 14.00 Home and Away 14.40 Beverly Hills 90210 15.30 Joey 16.00 Home and Away 16.30 Dharma & Greg 17.00 17-Nyhetene 17.30 Kollektivet 18.30 Nyhetene 18.45 Været 18.50 Sportsnyhetene 19.00 Oppgrader! 19.30 Dyrepasserne 20.00 The Voice - Norges beste stemme 21.00 Nyhetene 21.20 Været 21.25 Sportsnyhetene 21.40 The Voice - Norges beste stemme - Fortsetter 22.15 Senkveld 23.25 Golden Goal Torsdag kveld fra Nydalen 00.55 Film: Coneheads 02.35 Film: Alpha Dog 04.45 Sportsnyhetene 05.00 Været 05.10 Sonen	06.00 Bill & co 06.25 Bill & co 06.50 Steg for steg 07.15 Steg for steg 07.40 What I Like About You - What I Like About You 08.05 Will & Grace 08.30 Will & Grace 08.55 Den syvende himmel 09.45 Hundehviskeren 10.35 Hus til skrekk og advarsel 11.25 Ekstrem rengjøring 11.50 Byggebransjens cowboyer 12.50 Slankekrigen 14.20 The Real Housewives of Miami 15.20 One Tree Hill 16.15 Veronica Mars 17.05 The War at Home 17.30 Christine 18.00 The Big Bang Theory 18.30 The Big Bang Theory 19.00 Man Up! 19.30 Wipeout 20.30 Bingobanden 21.00 NAV 21.30 Dødelig våpen 3 23.45 The Graham Norton Show 00.45 CSI: Miami 01.25 Yes Man 03.40 Åndenes makt 04.40 48 timer 05.30 Steg for steg

Lørdag 28.04.2012	Lørdag 28. april	Lørdag 28. april
07.20 Førkveld 08.00 Førkveld 08.40 Førkveld 09.20 Debatten 10.20 Norge Rundt 10.45 Megafon 11.15 Min idrett: Scootercross 11.45 Flukten fra DDR 12.25 Munter mat 12.55 Film: Radiopiraten 14.20 Jakta på lykken 14.50 Ut i naturen: Et år i Vassfaret 15.30 En kriger for fred 16.20 Den store reisen 17.10 Danmark fra kyst til kyst 18.10 Verda vi skaper 19.00 Lørdagsrevyen 19.45 Lotto-trekning 19.55 Amigo Grande 20.25 Mesterens mester 21.25 Litt av et liv 22.30 London 2012 23.00 Kveldsnytt 23.20 Nattkino: Gåten Jason Bourne 01.05 Scott og Bailey 01.50 Dansefot jukeboxes m/chat	06.00 TV 2 Junior 06.01 Penelope 06.06 Noddy 06.40 Thomas Toget og vennene hans 07.02 Lauras stjerne 07.13 Pussekatten Poppy 07.25 Babar 07.47 Geronimo Stilton 08.10 Unger og katter 08.31 LouLou fra Montmartre 09.00 Nyhetsmorgen 10.00 Bonanza 11.00 Bonanza 12.00 Hotel Caesar 12.30 Hotel Caesar 13.00 Hotel Caesar 13.30 Hotel Caesar 14.00 Sport & Spill V75 14.30 Sport & Spill Oddsden 15.00 Undercover Boss Norge 16.00 I Get That A Lot 17.00 The Voice - Norges beste stemme 18.30 Nyhetene 18.50 Lørdagsmagasinet 19.10 Sportsnyhetene 19.20 Været 19.30 Gustafsson 3. etg 20.00 Kvelden er din 21.00 Nyhetene 21.15 Været 21.20 Sportsnyhetene 21.40 God kveld Norge 22.20 Film: Djævelens advokat 00.20 Senkveld 01.25 Film: Edward Saksehånd 03.25 America's Got Talent 05.05 Sportsnyhetene 05.20 Været 05.30 Sonen	06.00 Bill & co 06.25 Bill & co 06.50 Steg for steg 07.15 Steg for steg 07.40 What I Like About You - What I Like About You 08.05 Will & Grace 08.30 Will & Grace 08.55 Tia og Tamara 09.45 America's Funniest Home Videos 10.10 America's Funniest Home Videos 10.35 So You Think You Can Dance 11.25 America's Funniest Home Videos 11.55 America's Funniest Home Videos 12.25 America's Funniest Home Videos 12.55 America's Funniest Home Videos 13.25 Marriage Ref 13.55 Til skrekk og advarsel 14.55 Hus til skrekk og advarsel 16.00 Undercover Boss 17.00 Ullared 18.00 Wipeout 19.00 America's Funniest Home Videos 19.30 America's Funniest Home Videos 20.00 Hvem kan slå Aamodt og Kjus? 21.30 Domestic Disturbance 23.15 The Walking Dead 00.15 Alcatraz 01.15 Sporløst forsvunnet 02.15 Motherhood 03.45 Once Upon a Time 04.40 Steg for steg 05.05 Steg for steg 05.30 Bill & co

Norsk importerte spesialiteter.

Fiskeforretning med norske produkter.
Slakteri og bakeri.

Ytterligere tjenester:

Kiosk • Reisebyrå • Cafeteria • Blomster • Økologisk butikk
Frisør • Skjønnhetssalong • Eiendomsmeglerfirma • Bilvask

SUPERMERCADO
COSTA BLANCA
Camí de la Mar, Nr 30, Alfaz del Pi
Tlf: 96 588 85 08
Åpningstider:
Mandag - Lørdag Kl 09.00 - 21.00

Design og konfeksjon,
skreddersydd mote for ham og henne
Reperasjoner
JUAN NARRO
THE HOUSE COU TURE FOR MEN & WOMEN
Skreddersydd skjorter fra 70€!
PDA, C&P BLANCA, 64. 03590 ALTEA. TELF.: 965 843 671. www.juannarro.com

RENGJØRING AV KLOAKK OG AVLØP - SERVICE COSTA BLANCA
RING GRATIS: 900 400 123  **24 HOURS**

Alicante Benidorm Javea Torrevieja Elche Elda Alcoy Murcia Cartagena Denia
RENGJØRINGSSYSTEM FOR PRIVATBOLIGER, BEDRIFTER OG SAMEIE • SEPTIK • TØMMING OG RENGJØRING AV BRØNN • KAMERAINSPEKSJON

Onsdag 25.04.2012	Onsdag 25. april	Onsdag 25. april
07.00 Morgennytt 08.30 22. juli-rettsaken 09.30 Morgennytt 10.00 22. juli-rettsaken 17.00 NRK nyheter 17.15 Ut i naturen: Tusen meter norsk natur 17.40 Oddasat - nyheter på samisk 17.55 Tegnspråknytt 18.00 Farkveld 18.40 Distriktsnyheter 19.00 Dagsrevyen 19.45 Dronningens palasser 20.35 Klimt av Norge: Trollstigvegen 20.45 Vikinglotto 20.55 Distriktsnyheter 21.00 Dagsrevyen 21 21.40 Lov og orden: London 22.30 Migrapolis: Ja, i shariatlovens navn. 23.00 Kveldsnytt 23.15 Kalde føtter 00.05 Borgen 01.00 Dronningens palasser 01.50 Lov og orden: London 02.35 Omid Djallili-show 03.05 Mini idrett: Scootercross 03.35 Aktuelt 04.05 Migrapolis: Ja, i shariatlovens navn. 04.35 Farkveld	06.30 Nyhetsmorgen 06.55 God morgen Norge 10.00 God morgen Norge 11.40 Bonanza 12.35 Skogheim flytter inn 13.30 Oppgrader! 14.00 Home and Away 14.40 Beverly Hills 90210 15.30 Joey 16.00 Home and Away 16.30 Dharma & Greg 17.00 17-Nyhetene 17.30 Ettermiddagen 18.30 Nyhetene 18.45 Været 18.50 Sportsnyhetene 19.00 Ettermiddagen 19.30 Hotel Casar 20.00 The Amazing Race Norge 21.00 Nyhetene 21.20 Været 21.25 Sportsnyhetene 21.40 The Amazing Race Norge - fortsetter 22.10 Criminal Minds 23.05 Touch 00.00 60 Minutes 00.50 Criminal Minds 01.40 Numbers 02.30 Detroit 1-8-7 03.20 24 04.10 Iron Road 05.00 Sportsnyhetene 05.15 Været 05.25 Sonen	06.00 Bill & co 06.25 Bill & co 06.50 Steg for steg 07.15 Steg for steg 07.40 What I Like About You - What I Like About You 08.05 Will & Grace 08.30 Will & Grace 08.55 Den syvende himmel 09.45 Hundehviskeren 10.35 Hus til skrekk og advarsel - Homes from Hell 11.25 Ekstrem rengjøring 11.50 4-stjerners middag 12.50 Slankekrigen 14.20 The Real Housewives of Miami 15.20 One Tree Hill 16.15 Veronica Mars 17.05 The War at Home 17.30 Christine 18.00 The Big Bang Theory 18.30 The Big Bang Theory 19.00 America's Funniest Home Videos 19.30 4-stjerners middag 20.30 Bingobanden 21.00 NAV 21.30 GCB: Good Christian Bitches 22.30 Cougar Town 23.00 Sporløst forsvunnet 23.55 CSI: Miami 00.50 Special Victims Unit 01.45 CSI 02.40 48 timer 03.35 Special Victims Unit 04.20 Dirty Sexy Money 05.05 Hus til skrekk og advarsel - Homes from Hell

Søndag 29.04.2012	Søndag 29. april	Søndag 29. april
07.10 Farkveld 07.50 Farkveld 08.30 Folk: Lene, islam og kjærligheten 09.00 Lindmo 09.50 Uventet besøk 10.20 Karanba! 10.50 Schrødingers katt 11.20 Migrapolis: Ja, i shariatlovens navn. 11.50 Hund i huset 12.20 Litt av et liv 13.30 Maestro 14.30 Film: I et spill, i en gåte 16.00 Amigo Grande 16.30 Mesternes mester 17.30 Underveis 18.00 Bokprogrammet: Gud ser ikke alt! 18.30 Newton 19.00 Sandagsrevyen 19.45 Sportsrevyen 20.05 Levende landskap 20.35 Naturens mirakel-ungar 21.25 Miss Marple: Liket i biblioteket 23.00 Kveldsnytt 23.15 Filmbonanza 23.45 Filmens historie 00.50 Mesternes mester 01.50 London 2012 02.20 Film: Skulle det dukke opp flere lik er det bare å ringe 03.55 Frå Ebeltoft til Kilimanjaro	06.00 TV 2 Junior 06.01 Toppen sykehus 06.21 Kvalabrødrene 06.41 Sivert og gjengen 07.01 Boblins 07.11 Byggmester Bob 07.21 Familien Stor 07.32 Elias 07.42 Oktonautene 07.53 Tatanka 08.04 Vennebyen 08.15 Pokemon 08.36 Super Robot Monkey Team Hyperforce 09.00 Nyhetene 10.00 Bonanza 11.00 Bonanza 12.00 Dyrepasserne - høydepunkter 12.30 America's Got Talent 14.30 Amazing Race Norge 16.00 Amazing Race Norge 17.30 Kvelden er din 18.30 Nyhetene og Sporten 18.50 Været 19.00 Hovedkampen: Brann - Vålerenga 1. omgang 19.50 Hovedkampen: I pausen 20.00 Hovedkampen: Brann - Vålerenga 2. omgang 21.00 Nyhetene 21.20 Været 21.25 Sportsnyhetene 21.45 The Four Year Plan 23.50 God kveld Norge 00.25 Film: Chain Reaction 02.30 Hack 03.20 60 Minutes 04.10 Sportsnyhetene 04.25 Været 04.35 Sonen	06.00 Bill & co 06.25 Bill & co 06.50 Steg for steg 07.15 Steg for steg 07.40 What I Like About You - What I Like About You 08.05 Will & Grace 08.30 Will & Grace 08.55 America's Funniest Home Videos 09.20 America's Funniest Home Videos 09.45 America's Funniest Home Videos 10.10 America's Funniest Home Videos 10.35 So You Think You Can Dance 11.30 4-stjerners middag 12.30 4-stjerners middag 13.30 4-stjerners middag 14.30 4-stjerners middag 15.30 Den store skoledugnaden 16.30 71° nord - Norges tøffeste kjendis 18.00 Damene først 19.00 Once Upon a Time 20.00 Hvem kan slå Aamodt og Kjus? 21.30 Andens makt 22.30 The Walking Dead 23.30 CSI 00.25 The Wild and Wonderful Whites 02.15 Domestic Disturbance 03.50 Sanctuary 05.25 Steg for steg

Med de velsmakende & delikate rettene som blir husket for alltid!

El Tossal

Carrer Mar Llaguna 7, Urb. El Tossal, La Nucia

Spesialisert på fisk fra Nordsjøen og vi har flere luksuriøse daglige menyer fra 17,50 euro

Åpent fre, lør & søndag fra kl. 13.00

www.eltossal.eu

Tlf: 965 871 085 / 639 746 713

Tel 966 86 86 96

Erna's Boutique

Moteklær til kvinner i str. fra 36 til 46.

50 % rabatt på alt, med unntak av den nye kolleksjonen.

Lokal 17. Kjøpesenteret Monver - Albir (mellom Mercadona og Lidl)

Åpent: Tirsdag-fredag kl. 10.30-18.00. Lørdag kl. 10.30-14.00

Skinn Boutiquen

Mange Vårnyheter!

LEKRE SKINNKLÆR, LUER, HATTER, BELTER MM.

Også etter mål! Rask service!

Man-fre: 10 - 15 og 17 - 20

C/San Juan, s/n 03580 Alfaz del Pi - Tel: 96 588 75 33

Torsdag 26.04.2012	Torsdag 26. april	Torsdag 26. april
07.00 Morgennytt 08.30 22. juli-rettsaken 09.30 Morgennytt 10.00 22. juli-rettsaken 17.00 NRK nyheter 17.15 Årdna - Samisk kulturmagasinet 17.40 Oddasat - nyheter på samisk 17.55 Tegnspråknytt 18.00 Farkveld 18.40 Distriktsnyheter 19.00 Dagsrevyen 19.45 Schrødingers katt 20.15 Munter mat 20.45 Billedbrev: En helgen og hans by 21.00 Dagsrevyen 21 21.30 Debatten 22.30 Status Norge: Bak murene 23.00 Kveldsnytt 23.15 Kalde føtter 00.05 Ekte superhelter 01.25 Bitt av naturen 01.55 Danmark fra kyst til kyst 02.55 Debatten 03.55 Stjernesnell: Venus Williams møter Wyclef Jean 04.40 Farkveld	06.30 Nyhetsmorgen 06.55 God morgen Norge 10.00 God morgen Norge 11.40 Bonanza 12.35 Supernanny 13.30 Oppgrader! 14.00 Home and Away 14.40 Beverly Hills 90210 15.30 Joey 16.00 Home and Away 16.30 Dharma & Greg 17.00 17-Nyhetene 17.30 Ettermiddagen 18.30 Nyhetene 18.45 Været 18.50 Sportsnyhetene 19.00 Ettermiddagen 19.30 Hotel Casar 20.00 Alarm 113 20.30 TV 2 hjelper deg 21.00 Nyhetene 21.20 Været 21.25 Sportsnyhetene Torsdag kveld fra Nydalen 22.40 Nårje 23.10 En god nummer to 23.40 The Amazing Race Norge 01.10 Criminal Minds 02.00 Numbers 02.50 Detroit 1-8-7 03.40 24 04.30 Sportsnyhetene 04.45 Været 04.55 Sonen	06.00 Bill & co 06.25 Bill & co 06.50 Steg for steg 07.15 Steg for steg 07.40 What I Like About You - What I Like About You 08.05 Will & Grace 08.30 Will & Grace 08.55 Den syvende himmel 09.45 Hundehviskeren 10.35 Hus til skrekk og advarsel 11.25 Ekstrem rengjøring 11.50 4-stjerners middag 12.50 Slankekrigen 14.20 The Real Housewives of Miami 15.20 One Tree Hill 16.15 Veronica Mars 17.05 The War at Home 17.30 Christine 18.00 The Big Bang Theory 18.30 The Big Bang Theory 19.00 America's Funniest Home Videos 19.30 4-stjerners middag 20.30 Damene først 21.30 Alcatraz 22.30 CSI: Miami 00.25 CSI: Miami 01.20 CSI 02.15 48 timer 03.10 Special Victims Unit 03.55 Dirty Sexy Money 04.40 Hus til skrekk og advarsel 05.30 Steg for steg

COSTA TRAPPEHEISER

Trappeheiser, plattformheiser
Hengeheiser, vertikalheiser

Servicepunkter i Denia, Alicante & Torrevieja

BEST I TEST
Anbefalt av heisforbundet i Tyskland, Østerrike og Sveits!

Den ideelle løsning for person og last!

Tel. 965 994 689
www.costa-treppenlifte.com
info@costa-treppenlifte.com

LM Asesoria
Lola Mengual
Col. 2114

- Autonomo (enkeltmannsforetak)
- Immigrasjon
- NIE/Residencia m.m.
- Arbeidskontrakter
- Arbeidsrett
- Seguridad Social
- Skatter / Avgifter
- Regnskap

619 290 085
Avda. Pais Valenciá, No 2, 1B
03580 Alfaz del Pi

Hos oss kan du snakke spansk, engelsk eller fransk.

ES ES ES

COSEJAS DE ORDENACION SOCIAL DE ALICANTE



FORD MONDEO KOMBI. V6 motor, 27000mil, Ev. Bytte spansk bil. Ring 0034 671124857 eller mrhansen60@gmail.com

PORSCHE BOXSTER 'S' Tiptronic 01/2001 = 44,800km – 1 eier Masse ekstra utstyr – nydelig! Spanske import avgifter betalt ITV 2013. Siste 8 aar service Centro Porsche Girona Pris Nkr. 249.000 – betaling I Norge / utlandet etter avtale. Tel: +34 6900 64 233 / +44 1903 88 4060 peter@angloscan.com

VW GOLF V6 4-MOTION 2003 35k KM siden ny. Meget godt utstyrt. Spanske import avgifter betalt. ITV 2014. Siste 8 aar service Autopodium VW. Pris Nkr. 135,000 – betaling I Norge / utlandet etter avtale. Tel: +34 6900 64 233 / +44 1903 88 4060 peter@angloscan.com

2005 RENAULT MEGANE 2, 1,6 Expression, 5 dørs hatchback, 75000 km, servicer fulgt, Autair-cond, regnsensor, CD, meget pen og skadefri. Spansk registrert med ny ITV og nye dekk. S Kun 4300 Euro Tel 625127216

BRUKT MOPED ønskes av Julia, 15år fra Alfaz del Pi. tel. 647 229 648 e-mail: emil.fiske@gmail.com

93 KAWASAKI ZZR 600 i meget god stand. Nettop vist ITV. S. kun 1200,- Euro (Spansk registrert) Står i Quesada. Tlf 625127216.

PEUGEOT 206 2.0L HDI 2001mod. Hvit.106.000km, Servicehefte. Full service og ITV(Eu-godkjent) 30/03/2012. Noen småbulker. 3500€. Pris kan disk ved hurtig avg. Tlf 666 26 70 78. a_langnes@hotmail.com Villajoyosa.

KNALLGOD SCOOTER 2007 mod.Godkjent for 2 pers. Lett å kjøre lett å parkere! Kr.

6.900 inkl. 2 stk hjelmer. Kan ses i Torreveja. Mer info tlf 004795191746 arna.grodem@hotmail.com.

HELT STRØKEN HONDA Shadow 750 cc. Vinrød mye krom, topp standar 2003 mod. Kun gått 11000 miles. Selges for 3700 euro+ endel utstyr Tlf : 646382604

SÅLJES Ford Fiesta 2007. Tre dørrar. 72500 km. Gråsvart. Mkt vålhallen 0046 70 541 27 71 672 967 685

2006 MOD Harley Davidson Night Train til salgs. Spanske skilt. 12500?. Meget pen. +34686787340 / +4740221547

MERC. CABRIO CLK 200K Selges. 4 siddeplader, Km 93000, årg. 2005, sølvfarvet, service utført, spanske plader, velholdt, er i Altea. Jeg kan hjelpe med omregistrering. EUR 17500. Tlf. 600 945 625

BMW M5 2001 svart med svart skin,alt utstyr, meget pen, alle service hos BMW kun 8000 euro. Ring for mer info bor i Torreveja/Campoamor golf. Tlf.685 341 161



DIVERSE & LØSØRE, DYR

STOR TILHENGER/SKÅPSLÅP, L, ca 3.5m, B ca 1.7m, H ca 1.85m. Ring 0034 671124857 eller mrhansen60@gmail.com

SIEMENS MIKRO-OVN - nesten ubrukt – selges EUR 150 Tel. Altea la Vella 96 584 74 36

BØKER TIL SALGS! En god del bøker billig tilsalg, mest krim og en del "feel good jentebøker" (Torreveja) tel : 966 723 457 mobil : 626 899 172

VIT ALUMINIUM-PORT med bage Vit port i aluminium komplett med handtag och lås. Dörrmått höjd 130 x bredd 85,5. 25 Euro. Finns i Torreveja nära La Rosaleda +34 965710724, +34 691955211 Gunilla

BAKMASKIN MELISSA. Lite använd bakmaskin, m instruktionsbok. Finns i Torreveja nära La Rosaleda. 15 Euro. Tel +34 965710724, +34 691955211

PRIORI, MAXI COSI BARNESETE Nonona by nurse barne/reise seng m. god madrass. Hentepris . 100 euro. tlf. 660459442, mail, maehresan@gmail.com.

2 SYKLER M/ 21 GEAR og dempe-gaffel selges. Veldig lite brukt. Ser nesten ut som nye. 100? /stk. +34686787340 / +4740221547

SONY SURROUND 5.1 anlegg selges i Albir. Modell DAV-DZ660 (se internet for info.) DVD,FM radio,5 høyt + sub., 850W rms Ny pris 370 euro, selges. for 190 euro gveastad@gmail.com tel. 620612144

SOVESOFA 1.20x1.90- 2 år gammel til salgs for EU.200,-på Playa Flamenca. Tlf. 0034.690262466

OPSTADVEV gis bort. tlf. 965889517.

HØYRYGGET SKRIVEBORDSTOL i sort skinn - selges EUR 100 Tel. Altea la Vella 96 584 74 36

DYKKERDRAKT M/TILBEHØR SELGES. Våt-drakt 7mm (fulldrakt + vest m/hette) for mann 173-183 cm / 70-88 kg. Dykkebag, hansker og sokker, svømmeføtter, dykke-maske m/snorke. Alt i utmerket stand. Brukt 20 dykk. Pris: € 230,- Inge, tlf 689 398 065

DÄCK O. ALU.FÄLGAR. Dunlop 195x65/15" nästan nya. 4 bultar. Passar Peugeot o. Citroen. Pris 440 Euro. Tel. 966 731 187, mobil 634 358 841

HERR-CYKEL, 28 tum med skärmar och pakethallare.Inga växlar. Svart,fot broms.Helt ny.180€. Tel:676 261 057.Timo.

VINYL OG CD PLATER KJØPES. Kjøper vinylplater. LP's, EP's og singles. Ikke steinkaker (78 plater). Kjøper også musikkaviser/blader, engelske og norske fra 60-tallet. Email. wholsen.goldies@hotmail.com. Tlf. 966769956/695313070

BILSETE OG REISESENG KJØPES. Ønsker å kjøpe bilsete og reiseseng for barn 3 år.

Kontakt tlf 639 308 885 eller fjeldsverre@gmail.com

MUNDOSPAS, SPA, BADSTU, BASSENG. Gode tilbud på utstillingsmodeller. Kom innom og se den største utstillingen med over 40 modeller. Like bak Carrefour Benidorm, vis a vis C.C. La Marina. Brukte modeller fra 2500 Euro. Reperasjon og vedlikehold på hele Costa Blanca. 5 kg klor kun €19.95 Tel 600 591 938 www.mundospas.com



BOLIG TILBYS

Costa Blanca - Nord Marina Baixa

VERTSFAMILIE I ALFAZ DEL PI har 2 ledige plasser til skoleelever. Et godt alternativ om du ikke ønsker å bo for deg selv i et nytt land. Tlf: 695 774 742 Mail: steinar@storsteinnett.no

LEILIGHET ALBIR TIL SALGS 140.000 €. Direktesalg fra eier. Ett soverom, stue, bad, terrasse, vaskerom. Nær Lidl supermarked. Første etasje med utsikt over hageanlegg med basseng. Solrikt og rolig. Parkerings og lagerplass 10.000 € Tlf +(34) 697 107 847 albirsommer@gmail.com

LEILIGHET TIL LEIE I ALTEA. Altea sentrum. 3 sov. 2 bad 2 balkonger. loft. 4. etasje med spektakulær utsikt over fjell og daler. Alt nytt. Vaskemaskin, tørketrommel, oppvaskmaskin, Rolig og hyggelig område. Langtidsleie. € 600 Tlf: 693 524 071

LEILIGHET TIL LEIE ALTEA. 3 soverom, 2 bad møblert. Terrasse, svømmebasseng, Tennisbane, PARKERING € 600 ZONE PALAU. TEL. 600-967-189

LA NUCIA URB PANORAMA Uavhengig Villa, 350 m2. 5 soverom 2 Stuer 3 bad. Kjøkken. Garasje for 3 biler. Svømmebasseng. Havutsikt.1,000 m2 tomt. Redusert med 35% til 420,000 lavpris www.dealfinders.es 629503569

ALFAZ DEL PI, Urb Belmonte uavhengig Villa 4 soverom 2 bad. Nytt kjøkken. Stor stue. 2,000 m2 tomt. Garasje. Svømmebasseng. Halv Pris!! til 295,000 www.dealfinders.es 629503569

LA NUCIA/ALTEA. Uavhengig villa med 4 soverom, 2 bad, stue, kjøkken. Hage. Felles svømmebasseng. Redusert med 50 % til 179,000 euros. www.dealfinders.es 629503569

LÄGENHET UTHYRES I ALFAZ DEL PI. Lugnt och privat område, 100m2, 2 Sovrum, 2 Badrum, Kök, Vardagsrum, Terrass, Pool, Trädgård. Ring Eva 637254154

VILLA I CALPE for sommerferien 2012. 9 sov, 4 bad, nær stranden. fantastisk hus for stor familie eller feriefgrupper. For flere detaljer, tlf. 966 497 339 eller e-post nigel@directvillaholidays.com www.directvillaholidays.com

LEILIGHET TIL SALGS I ALBIR SENTRUM - Ref. SA 256: 2 soverom, 1 bad, stue med kjøkken, garasje og felles basseng. Pris: € 155.000,- Tel. 695 592 402 / e-mail: mail@solalbir.com (SOLALBIR ved siden av Mercadona i ALBIR) www.solalbir.com

ALFAZ DEL PI-MIRAMAR. Bolig med eget basseng, norsk tv, internett rolig villastrøk ledig 21 juli-20 august, samt fra skolestart (gangavstand til skolen) Evt. utleie til pensjonister. Tlf.Gun på +34 965 889 155 / +47 32744138 /+47 90200882



BOLIG TILBYS

Costa Blanca - Syd Vega Baja

LEI 3 UKER OG BETAL FOR 2 i sommer Hus, 3 soverom, 2 bad, fullt utstyrt, 15 min fra flyplassen og Alicante. Ring 0034 671124857 eller +47 67410098 E-post:mrhansen60@gmail.com

LEILIGHET SØR FOR TORREVIEJA til leie. Solrikt terrasse. Stort svømmebasseng. Stue m/ åpen kjøkkenløsning. 2 soverom, 2 bad. Kort avstand til sjøen, restauranter, butikker. Ring +47 37048063/48191099 Mail: herbolle@online.no

UTHYRES. Mycket fin radhuslägenhet bv. 2 sovrums i ett lugnt område med gemensam pool i utkanten av Torreveja. Urb. Baños de Europa. Pris 120 € per vecka. För bokning kontakta Gunilla Tel. 654 708 724, 966 785 637, mail nil.lah@hotmail.com

RÆKKEHUS TIL SALG SYD FOR TORREVIEJA – STORT PRISAFSLAG. Luksus rækkehus m/ egen pool og garage, 3 soveværelser, 2 badeværelser, indbo medfølger, internet og fri telefon til hele Europa kan overtages , +45 40 95 71 06. www.husispanien.mono.net

For å annonsere gratis her, send **kort** komplett annonsetekst på e-post til:

rubrikk@spaniaposten.no Maks 30 ord!

Inkludert overskrift og kontakt info!

* Gratistilbudet gjelder kun ikke-kommersielle annonser for privatpersoner. Annonser trykkes kun en gang, ønsker du flere innrykk, må du sende annonsen på nytt. Siste frist er mandagen samme uken avisen kommer ut. Rubrikk-annonser over telefon eller levert til vårt kontor i Altea koster 25 Euro pr. innrykk eller 35 Euro. pr. mnd.

FIN LEILIGHET I TORREVIEJA til leie. Aldea Del Mar, fase 1. 75 kvm, 2 soverom, norske kanaler, sydvendt terrasse m/ sjøutsikt, 120 m fra Los Locos-stranda. Stort svømmebasseng. Ledig juni, juli, august, september. Se også Finn-kode 28879233. Tlf. 0047 41444566. E-post: johjellu@online.no

UTHYRES LÅGENHET i stort hus. Pool, internet samt skandinaviske TV-kanaler. 966 71 75 74

TORRELAMATA, TORREVIEJA, LANGTIDSLIEI, billig 325 euro pr måned! 2 soverom, stor veranda og havutsikt, norsk tv inkl. Basseng. Ring +34 625 295 071 (engelskspråklig)

REKKEHUS TIL LEIE Gran alacant. 2 soverom, 1 bad, 2 toalett. skandinavisk tv, fra mai til oktober 2012. tlf. 865663455. eller +34 620350593

VILLAMARTIN. Fint hus. 3 soverom. 2 bad. 1 toalett. 4 terrasser. Kjeller. Garden. Communal basseng. Nær Golf. Fin utsikt. Møblert. 144.200 euro. David 0034627927275 (Engelsk)

CALLE HELSINKI, Torrevieja-långtidsleietaker ønskes! 1 soveroms leilighet i gangavstand til los locos og alt av fasiliteter. TV og internett tilgjengelig. Kun 230 euro pr/mnd tel +34 625 295 071 (engelsktalende)

MIL PALMERAS COSTA BLANCA SYD: velholdt leilighet til leie mai september. 2 stuer 2 soverom Kjøkken Bad Stor sydvendt terrasse Gangavstand strender Rolige omgivelser Norsk TV Internett Aircond. 965320518 / 691943985

LEIL. TORREVIEJA-SAN LUIS til leie. 2sov, 2bad. Gode solforhold. Nært til basseng, restaurant, butikker, bussholdeplass. Norsk TV, internett. Tlf. 004791574156. 0034662256697

ATICO TORREVIEJA. 3 soverom. komb.stue/kjøkken. 2 bad og stor solrik terrasse. Leies ut på uke eller månedsbasis fra 01. mars. Tlf. 651125245. Norsk IP 21018980. Mail odd.gjestad@inbox.com

UTHYRES.RADHUS I TORREVIEJA. 1 sovrum badrum dusch tvåttmaskin.nytt køk med alla tillbehör.stort vardagsrum med ny bäddsoffa.a.c. tv alla nordiska kanaler. internet.stort inglasat mublerat uterum. markplan. tele. 966784730.mobil 662627031.



JOBBSØKES / TILBYS TJENESTER TILBYS

SCANDINAVISK AA GRUPPE har møte i Torrevieja hver tirsdag og fredag kl.1930 Adr.; caballeros de Rodas, ved kirken .AA på ringeklokken. Kontakt telefon.: 659 779 222. Du er velkommen.

ER DU GLAD I DYR? Hundesenteret i La Nucia har nesten 200 hunder som trenger et hjem. De trenger også donasjoner, brukt utstyr til hunder, hjelp med turgåing osv. Ring: 648 100 640 (engelsk) / 655 780 372 (norsk)

TIL DEG SOM HAR STOMI.

EOS er en frivillig organisasjon i Spania for utenlandske stomiopererte. Kontakt oss på 650380430

SHANTI MOROJNA, PH.D.

BARBARA BRENNAN, Energi- og healingprogram. Vitenskapsdoktor med over 15 års erfaring. Svært effektiv behandling av fysisk og følelsesmessig smerte. Engelsktalende. Altea, tel: +34 6383 048 67 shanti555@gmail.com

HVA SKJER OM DIN PC BLIR

ØDELAGT? Hva skjer med bilder, dokumenter osv. om du mister alle dine data? Helautomatisk Backup hos StorsteinNett løser dette! Vi hjelper deg med alle typer dataproblemer! 695 774 742 / steinar@storsteinnett.no

SRC, som er en ledende eiendomsmegler i Albir, søker nå etter en salgsrepresentant som snakker engelsk og norsk og som har erfaring med eiendomsalg. Interessert? Send din CV til klau@src-spain.com

AAS FYSIKALSKE INSTITUTT

v/Fysioterapeut & Akupunktør Egil Aas Calle Galicia 60, Ciudad Quesada. Tlf: 649 368 373

SALON MARGARETHA'S 24 ÅR I TORREVIEJA.

HÅRPERUK SPECIALIST FÖR MEDICINSKA BEHOV.

HÅRERSÄTTNINGAR, PERUKER, TOP-FILLERS & TUPEER. ÄVEN FASHION PERUKER&POSTISCHER C/SEGOVIA 2 LOMAS PLAYA 3. BESTÄLL TID M. MARGARETHA 96692 18 46. www.salongmargaretha.com

*SHIELDAIG*KENNELS ??

CATTERY IN FINESTRAT

Den perfekte plass for din katt eller hund med masse tilleggsaktiviteter og store luftgårder. Følg CV 758 bak Terra Natura mot Finestrat. www.shieldaigkennels.com. Ring: 965878284/690650990



BOLIG SØKES

SØGES, 1-2 VÆRELSE LEILIGHET for langtids leje i Alfaz del Pi, Altea eller Albir området, gerne umøblert, kontakt Nikolaj på tlf. 693 431 933

SØKER PENTHOUSE MED SOLRIK TERRASSE I ALTEA.

Familie ønsker topp leilighet med minst 3 soverom og stor solrik terrasse, på åremålsleie, i Altea. Sikker betaler. mail: mm11gola@msn.com, tlf.: 657857445.

ØNSKER Å LEIE EN LITEN LEILIGHET

for 1 person for 3 måneder. Fra 27 april til slutten av Juli 2012. Jeg er rolig, voksen dame fra tyskland. Mobil: 620408854



Spaniaposten SL er det ledende skandinaviske mediebedriften i Spania med lengst historie. Siden 2002 har vi har gitt ut avisen Spaniaposten og magasinet SpaniaJournalen siden 1987. På nettet driver vi nettavis, online forum m.m. Vi er ambisiøse på egne vegne og fornyer oss. Vi har nye satsninger og trenger nå flere ambisiøse medarbeidere som ønsker å bli med for å aktivt utvikle oss og seg selv videre.

Account manager / Salgskonsulent

Vi har godt innarbeidede produkter i markedet og opplever stadig økende kundemasse. Derfor søker vi etter salgskonsulenter og Account Managers som skal jobbe med oppfølging av eksisterende kunder og nysalg.

Er du:

- Målrettet?
- Utadvendt og positiv?
- Liker du å se konkrete resultater?
- Trives du med å arbeide selvstendig men kan bidra i team?
- Liker daglig kontakt med ulike mennesker?

Da er du rette person for oss!

Det er ekstra imponerende om du har:

- Erfaring med kundebehandling / salg.
- Jobberfaring på Costa Blanca
- Vært aktiv i lokalmiljøet.
- Gode språk kunnskaper og snakker spansk

Vi tilbyr deg:

- En spennende og variert arbeidsdag.
- Store personlige utviklingsmuligheter.
- En fleksibel arbeidssituasjon
- De riktige verktøyene for å lette jobben.
- Gode betingelser tilpasset dine ambisjoner

Du vil til daglig følge opp eksisterende kunder over tid og arbeide med å hente inn nye. Uansett bakgrunn er det viktigste for oss at du har rett driv og innstilling. Arbeidssted er Torrevieja og/eller Alfaz del Pi med områdene rundt.

Søkere forventes å bo i Spania på søketidspunktet. Vil du søke eller ønsker mer informasjon om stillingene, send oss en e-post på:

stilling@spaniaposten.no



Spaniaposten SL er det ledende skandinaviske mediebedriften i Spania med lengst historie. Siden 2002 har vi har gitt ut avisen Spaniaposten og magasinet SpaniaJournalen siden 1987. På nettet driver vi nettavis, online forum m.m. Vi er ambisiøse på egne vegne og fornyer oss. Vi har nye satsninger og trenger nå flere ambisiøse medarbeidere som ønsker å bli med for å aktivt utvikle oss og seg selv videre.

Nyhetsleder / Journalist / Frilansere

Vi vil styrke vår redaksjon ytterligere og søker personer som har erfaring som skribent/journalist og kunnskap om Spania med ønske om å utvikle seg faglig. Du bør ha nyhetsteft, innsikt i spanske tema og gjerne aktiv i nærmiljøet.

Vi kan tilby fast stilling eller tilknytning som fast freelancer. Vi tilbyr gode betingelser for rette vedkommende og svært gode personlige utviklingsmuligheter med mulighet for utvidet ansvarsområde. Arbeidssted er Torrevieja og/eller Alfaz del Pi med områdene rundt.

Art Director / Grafiker

Vi søker en grafiker/designer/AD for å jobbe med med grafisk formgivning/ombrekking av avis/magasin og annonseutforming. Søker bør ha relevant erfaring med programmer som InDesign, QuarkExpress m.m. Noe opplæring kan gis. Arbeidssted er vårt kontor i Altea stillingen kan eventuelt tilpasses søker og utføres på heltid eller deltid.

Søkere forventes å bo i Spania på søketidspunktet. Vil du søke eller ønsker mer informasjon om stillingene, send oss en e-post på:

stilling@spaniaposten.no

Leiebil til lavpris!

De nyeste bilene, billigst og enklest booking på internett uten kredittkort!



Hvert år blir tusener av nordmenn stående uten leiebil i sommerferien eller på turer. Ikke bli blant dem! Reserver din leiebil i dag! Ingen kanselleringsgebyr og ingen kredittkortbelastning = Ingen risiko for deg!

Fra **€67**
pr uke denne våren
med moms, fri km & forsikring!

- ✓ NYE BILER
- ✓ INGEN SKJULTE KOSTNADER
- ✓ KASKO FORSIKRING INKL.
- ✓ FRI KM. & VEIHJELP
- ✓ INGEN FLYPLASSGEBYR
- ✓ EGNE FLYPLASSKONTOR
- ✓ AIRCONDITION I ALLE BILER
- ✓ CD/RADIO I ALLE BILER

Kundeservice på norsk i Spania!

leiebil@spania.no

(+34) 966 882 501

Telefonen er betjent hverdager 09.00-14.00



Du blir du ikke avkrevd noen kredittkortopplysninger når du reserverer på websiden!
Enkelt og sikkert for deg!



NYHET!

Nå også leiebil i Barcelona & mulighet til å kjøre leiebilen til Portugal, Frankrike og Andorra!

Reserver på vår webside i dag!



SpaniaGuiden.no
DIN SPANSKE OPPLEVELSE STARTER HER



ALICANTE · BARCELONA · BENIDORM · MURCIA · MALAGA · TORREVIEJA